

聯絡會員感情
協謀同鄉福利
報導家鄉消息
發揚寧波文獻

寧波同鄉

行印會鄉同波寧市北台

版出日十月一年五〇一國民華中

恭賀春釐



影合生學獎得與員委育教、事監理席出、長事理麟汝李禮典發贈金學獎次七二一第會本

562

(一) 動 活 務 會

①～③ 2015.12.16 理監事會議，有舒豐年顧問列席報告，並為壽星常務監事干鵬飛、理事鄭龍華祝壽。



④、本會12月15日晚邀請程萬全法官(中右)舉辦法律講座。



⑤～⑨ 本會第二屆寧波話教學結業典禮由李理事長主持，結業典禮結束之後於京華樓餐敘。



寧波同鄉第五六二期——目錄

圖片：本會第一二七次獎學金贈發典禮領獎人與受獎同學合影	封面
會務活動（一）	封面裡
獎學金贈發典禮	封底裡
會務活動（二）	封底
鄉賢紀事：屠呦呦諾貝爾獎之旅／龍揚	2
名片冊：毛葆慶處理廢水泥袋起家／應鎮國	3
家鄉新訊：關愛視障學生等三則／王元章·陳瓊	6
兩岸交流：慈溪市張建人部長帶領慈溪市創二代來台交流／文生	7
寧波大學副校長唐紹祥來台參訪／鳳鳴	9
新春年話：猴年談猴／常敏毅	10
丙申年說猴／羅勝雄	10
種水仙預約新年／劉智學	13
過年／朱之軒	15
王安石賀年／金建楷	17
會務報導：本會第一二七次獎學金贈發典禮紀實／應平書	19
免費書法課程下月中開辦／胡倩	21
藝術掠影：敦煌——藝術寶庫／俞金鳳	24
藝文走廊／龐齊	25
寧波船員在臺灣：可憐之最——NO. 伯伯潘文德的故事（下）／戴仁軒	26
鄉情采風：逛寧波董孝子廟／陳武耀	27
「一帶一路」小知識三則／竺濟法輯	29
	31

生活隨筆：錦囊笑語／周金芳

話丹田／周勝田

緬懷譯壇泰斗草嬰／張敏載

徵人啓事：本會徵求熟悉土地事務之法律顧問或律師

食譜：李梅仙私房菜食譜／李梅仙

會訊：通告

本會一〇四年各項捐款收入徵信續錄

本會第十七屆第二十一次理事會會議紀錄

台北市寧波同鄉會通告

一、本會定於一〇四年二月十日（農曆正月初三、星期三）上午十時起在台北市寧波西街一二六號會所二樓中正堂舉行同鄉春節團拜；敬備寧式湯糰及茶點招待，會中並有摸彩活動等，歡迎會員鄉長攜眷參加。

二、一〇四年會費繳納業已開始（親自來會、至郵局劃撥或由本會徵募隊長彙送來會均可），又本會每月出版之《寧波同鄉》會刊，印刷費用及郵資支出龐大，敬請隨意樂捐，以維開支；無任感盼。

本會郵政劃撥帳戶：台北市寧波同鄉會，帳號：〇〇〇四七七七八。

三、自一〇四年元月起，凡民國一〇二年至今未繳會費者，本會刊停止郵寄；如仍需要者，速至本會或以郵政劃撥繳交會費為盼。註：附劃撥單乙份。

四、第三屆寧波話教學課程一月二十三日開課，每週六下午上課，免費學習，有意上課者請電 23052885 勵總幹事報名。

屠呦呦諾貝爾獎之旅

龍揚

諾貝爾獎第一位中國女性得主、生於寧波並完成高中學業的屠呦呦女士，受到諾貝爾獎金委員會邀請，二〇一五年十二月四日下午，偕同她的家人從北京共搭CA911班機飛抵瑞典斯德哥爾摩機場。

屠呦呦畢業於北大，後來擔任中醫科學院終身研究員、博士生導師，她發現青蒿素能治瘧疾，又兼青蒿素研發中心主任。因此贏得諾貝爾獎的桂冠。

她在機場開始受到特別優遇，諾貝爾獎一位秘書長親自陪她從機上直接由三二號登機口出站，坐進候在那裡供她此行專用的休旅車，開到她們下榻的斯德哥爾摩大酒店，住入與瑞典國王王宮隔河相對的海景套房，還派聯絡官的華裔女友全程相伴。

第二天，屠呦呦一行被安排參觀諾貝爾博物館，並接受諾貝爾獎委員會官網採訪。博物館特別展出一套以青蒿植物為原

型的茶具，同時作為贈禮，以向屠呦呦女士及其成就致敬。她另被請到博物館酒吧貴賓室品茗休憩，並被要求在她座椅上簽名。屠呦呦回贈一本「青蒿素抗瘧研究」的書，給博物館典藏。

十二月七日下午，屠呦呦在瑞典卡羅林卡醫學院用中文演講，講題是「青蒿素的發現——傳統中醫獻給世界的禮物」。一千多個座位坐無虛席。她因年高八十五，受禮遇坐著椅子，工作人員幫她拿著話筒，一直跪在地上；她女婿毛磊坐在旁邊替她翻講稿頁。她聲音洪亮，語腔中帶濃濃的寧波鄉音。在近三十分鐘演講中，講述四十年前發現青蒿素過程，在利用老鼠、猴子作試驗外，還曾用自身和 coworkers 以身相試。她指出瘧疾病菌有抗藥性發展，必須不斷的研究克服。她呼籲全世界研究機構一同努力來肩起這個責任。十二月十日下午，為全世界所矚目的重

要時刻到來。瑞典國王卡爾十六世以二〇一五年諾貝爾生理學與醫學獎，親手授與來自中國的第一位女性得主屠呦呦教授。這份獎包括一枝鐫有諾貝爾半身像和銘文的金質獎章、一本題詞証書，以及一張記載瑞典克朗四百萬元（合美金約九十五萬元）。這個獎是由三人共同獲得，獎金八百萬克朗，屠呦呦得到一半。

頒獎典禮在斯德哥爾摩音樂廳舉行，參加觀禮者有瑞典王室、內閣、諾貝爾獎評獎機構、各國駐瑞典使領館、社會各界人士等一千五百人。國王頒獎前，諾貝爾獎生理學及醫學獎評委漢斯·弗斯柏格致詞介紹三位得獎人。第一位介紹日本籍的大村智、第二位介紹美國籍的威廉坎貝爾、第三位介紹中國籍的屠呦呦。

提到屠呦呦時，他特別強調全世界有數以十億計的人口遭到瘧疾死亡的威脅，如今還有一億九千八百萬人尚未脫離危險；

家鄉人狂喜獲獎人低調

萬新兒

從屠呦呦獲諾貝爾獎說起

2015 年 10 月 5 日傍晚，中國女科學家屠呦呦因對治療瘧疾新藥的發現，與另外兩名科學家分享諾貝爾生理學或醫學獎的消息一傳到國內，國務院總理李克強就致信國家中醫藥管理局表示祝賀。也預示著，對中國的科技界、媒體和屠呦呦家來說，都是一個不眠之夜。

五日晚，屠呦呦家中的電話就響個不停，祝賀的、採訪的。但大都被她先生告知：他們也是從電視裡知道獲獎消息的，覺得挺意外。屠呦呦當晚確實無眠。第二天，也就是 6 日上午，屠呦呦在家中接受新華社記者採訪時，用她清脆、口音夾帶著濃濃的寧波味道的聲音回答記者：「作為一個科學工作者獲得了諾貝爾獎是個很高的榮譽。青蒿素研究獲獎是當年研究團

隊集體攸關的成績，是中國科學家集體的榮譽，也標誌著中醫研究科學得到國際科學界的高度關注，是一種認可，這是中國的驕傲，也是中國科學家的驕傲。」6 日晚接受記者採訪時表示「獲不獲獎對我來說不那麼重要」，我看重的是「希望青蒿素能夠物盡其用，也希望有新的激勵機制，讓中醫藥產生更多有價值的成果，更好地發揮護佑人類健康的作用。」屠呦呦

二〇一三年因瘧疾死亡的有五十八萬人，其中兒童佔五成八。他讚揚屠呦呦教授在二十世紀六十至七十年代對青蒿素抗瘧的發現，使過去十五年瘧疾致死率降低一半；這是對人類莫大的貢獻。

接下來是在市政廳舉行的豪華晚宴。屠呦呦由她丈夫李廷釗教授挽著出席，坐上主桌。

主桌上披五百米長蕾絲桌巾，四週撒滿鮮花；另有六十多張餐桌，為來賓陪客。

宴會的餐具，共有七千多件，另有五千四百隻杯子，一萬件銀器。

飲料採用博物館特製的茶品，以來自中國安徽祁門紅茶為主，加印度阿薩姆茶、義大利香檸檬、瑞典柳丁調製而成。

瑞典皇家樂團為晚宴演奏瑞典現代音樂家繆斯的「嬉遊」四部曲。

市政廳金色輝煌，花團錦簇。用花束綴成的「諾貝爾獎」獎牌，放置在大廳門首，標誌出宴會的主題。

諾貝爾獎基金會主席卡爾亨瑞克·赫定，是這場有一千三百五十位賓客參加的宴會主人。菜單於七時開席時揭曉，是以蔬菜為重點，由兩大名廚伊薩和丹尼爾魯斯烹調出美味。

餐會後，賓客由一排學生以傳統彌撒形式導登二樓金色大廳，然後展開盛大舞會，結束了這一屆諾貝爾獎的活動。

（摘自中國寧波網）（卻酬）

對名利的淡定體現了其高尚的品格，令人感佩。

屠呦呦一位在寧波的親戚在微信中寫道：「今天得悉獲獎的消息，全家都為她高興！她卻很低調地和我們說：不要宣傳。這是團隊的榮耀，這是國家的榮耀。但我們仍要衷心祝福她！她是我們家的驕傲！也是寧波人民的驕傲！更是中國人的驕傲！」

那麼，作為中國第一個諾貝爾醫學獎得主的家鄉——寧波，是怎麼一個場景呢？在此，筆者用沸騰一詞來表述是一點也不為過的。



◆ 10月6日，屠呦呦在北京的家中。

「欣聞寧波籍科學家屠呦呦榮膺2015年諾貝爾生理學或醫學獎，成為中國獲得諾貝爾科學獎的第一人，倍感高興和振奮。這是中國人民的驕傲，也是寧波人民的驕傲，謹代表家鄉人民表示熱烈祝賀。」這是5日晚，寧波市委、市政府在獲悉寧波籍科學家——中國中醫科學院終身研究員屠呦呦獲得2015年諾貝爾生理學或醫學獎的消息時，第一時間向屠呦呦發去的賀電電文。

「太欣喜了，無比驕傲！」當晚6時，當記者好不容易撥通寧波中學校長李永培的手機時，他不住地感歎。「市教育局的領導、已畢業多年的校友、學校老師、學生、家長，都紛紛打來電話，分享屠呦呦獲得諾貝爾獎的消息。……這是我們寧波中學歷史上最重要的一個喜訊，屠呦呦代表中國獲得了第一個非文科的諾貝爾醫學獎。」

7日下午，浙江省委常委、寧波市委書記劉奇在北京看望了2015年諾貝爾生理學或醫學獎獲得者、寧波籍著名科學家屠呦呦。

在屠呦呦家裡，劉奇與她親切交談。劉奇代表寧波市委、市政府和家鄉人民對屠呦呦表示熱烈祝賀。劉奇說，您是第一位獲得諾貝爾科學獎項的中國本土

科學家，這是中國人民的驕傲，也是家鄉人民的榮耀，我們為此感到無比振奮、無比自豪、無比崇敬。屠呦呦帶領研發團隊繼承發揚祖國醫學遺產，持之以恆致力於科學研究，體現了孜孜不倦、執著不輟、矢志不渝的求索精神。當前寧波正處在創新轉型發展的關鍵時期，我們大力弘揚屠呦呦默默耕耘、無私奉獻、團結協作、勇攀高峰的精神，更



◆ 亞洲媒體記者團走進屠呦呦舊居，並紛紛拍照留影。

◆ 10 月下旬，寧波媒體記者在屠呦呦家中採訪。



大力度實施創新驅動發展戰略，全面增強科技創新力、城市軟實力和綜合競爭力。希望屠呦呦有機會回家鄉走一走、看一看，為寧波的發展多提寶貴意見。

屠呦呦說，寧波是我的家鄉，自己一直關注著寧波的發展，為家鄉日新月異的變化感到高興。祝願家鄉的明天更加美好，祝願家鄉人民的生活更加美好。

在屠呦呦昔日同學的記憶中，當年寧波

中學的同學翁鄧康回憶說，那時的屠呦呦長得挺清秀，戴眼鏡，梳著麻花辮。由於當時男女同學之間很少說話，對屠呦呦不是特別熟悉，只是覺得她為人很低調，讀書很認真。

「她很普通，衣服穿得也很樸素，不是特別引人注目，屬於默默無聞型。」翁老說。「後來寧波中學在北京成立了校友會，我們的交往就多了一些。」有一次，屠呦呦悄悄告訴老同學，為了工作，她經常在自己的身體上做實驗，結果弄壞了身體，體質一直很差。

屠呦呦高一時就讀於寧波效實中學，高二、高三就讀於寧波中學，是寧波中學 51 屆（春）高中畢業生。1951 年考入北京大學，選擇了一個在當時比較冷門的專業——生物藥學，畢業後被分配到中醫研究院的中藥研究所工作。

最近十多年來，寧波中學二月一期的校報，一直都寄給屠呦呦，從未間斷。寧波中學的簡史《百十春秋》中，在 1951 年高中畢業生的名單上，印有屠呦呦的名字。

這次屠呦呦獲獎的喜訊傳到寧波後，她的母校寧波中學特別從寧波市檔案館尋找並複印了屠呦呦當年的高中學籍表。該學籍表上貼有屠呦呦學生時代的一張標準頭

像照，臉帶青澀，字體很是娟秀。記載屠呦呦於 1950 年 2 月從效實中學轉學到寧波中學，「入學前經歷」一欄，填寫著「入學前肄業效實中學」，而「轉學事由」一欄填寫著「經濟影響」。

該學籍表上還詳細記錄著屠呦呦高中三個學年的各科學習成績，學科分為政治、國文、英語、算學、歷史、地理、物理、化學、生物，還有勞作、圖書、音樂、體育等。從學籍表看來，正如屠呦呦一些老同學所介紹的，她成績中等，算不上「學霸」。她的一位馬姓同學介紹，那是因為當時班上「學霸」很多。屠呦呦的同一屆同學人才輩出，有曾任北京大學常務副校長的王義遒、中科院院士石鐘慈、少將童中傑、著名出版家傅璿琮，清華大學教授陳效中等人。

在眾多「學霸」級同學中，一向低調、婉約的屠呦呦越發顯得平凡。不過，她的聰明和認真，給當年的老師和同學留下了深刻的印象。寧波中學當年教他們政治的班主任徐老師對屠呦呦的記憶是：不是很活躍，話不多，「優秀、幽靜，是個好學生，聰慧，靈巧，不僅讀書好，品格也好，不是一個捧著書死板讀書的人，本身就有學習上的天賦。」只要她喜歡的事情，就會努力去做。（上）

毛葆慶處理廢水泥袋起家

應鎮國

本會名譽理事長毛葆慶先生的名片，有許多響亮的頭銜，包括曾任國際獅子會 300A1 區總監、臺北市水電衛生設備商業同業公會理事長、臺北市博愛傑人會會長、中華民國愛盲協會理事長，以及現任財團法人臺北市視障音樂文教基金會董事長、中華民國捐血人協會理事長，並擁有臺北市傑出市民、寧波市榮譽市民的榮譽……。回到六十五年前那時光，他毫不諱言他與他夫人還只是在建築工地檢別人廢棄水泥袋為生的窮困人家。其間，赤手空拳打出現在能為人群服務的天地，有他值得被人敬佩的奮鬥歷程！

毛先生在一篇寫他夫人高雪貞女士生平事略的文中說，他二十四歲與高女士結婚時，他只是一家建築材料行的職員，接著生兒育女，生活過得非常辛苦，但是夫妻倆毫不氣餒，互勉不向苦境低頭，

命運終於照出一絲曙光。他們發現一般建築工地堆積很多水泥紙袋廢棄在地，何不檢來重作利用？在夫妻合計下，試著改成石灰袋，以低價賣給石灰工廠，大受歡迎，於是他就辭去工作，在板橋石灰工廠外面河溝邊搭一棚廠，專心改製，每個月能賺好幾千元。這樣過了兩年，省吃儉用，有了一些積蓄，思謀發展，恰好在臺北市廈門街看到一間門面，

便移居臺北，經營起建材生意。靠著老行業經驗和關係，毛先生大有發揮餘地，加上他夫人善於打理，把這家店做得火火熱熱，在業界做出信譽，拿到亞洲水泥公司水泥經銷權；剛好那時經濟起飛，建築業特別發達，業務蒸蒸日上，資金也充裕起來，他們便築屋置產，還在桃園蘆竹開設第一家工廠——信大紅磚廠；接著，臺灣名機工業公司——第

徵人啟事

本會徵求熟悉土地事務之法律顧問或律師

為解決本會土城土地之爭議，保障本會會員之權益。本會土城土地遭人封阻引起的法律訴訟，初審不幸被判敗訴，本會為保障會員權益，將積極找出更有力之證據再提上訴，但訴訟案件涉入十分專業的法律層面，現公開徵求會員及其親友間有熟悉土地事務之專才，懇請多方舉薦擔任本案法律顧問或律師。

家鄉新訊

二家工廠誕生，專門製造衛生設備產品，外銷中東；以後又開設塑膠製品工廠，規模一家比一家大，再把事業擴充到大陸，建立起毛氏企業集團這個王國。

他夫妻倆都是基督教徒，生性好善，在事業順利時，就想到回饋社會，一九六七年他參加國際慈善團體獅子會、後來又參加愛盲協會、視障文教基金會、捐血人協

會，積極參與慈善事業；特別對視障者貢獻良多，迄今未歇；尤其還在故鄉寧波留得「光明使者」的美名！

（卻酬）

關愛視障學生

——臺胞毛葆慶再捐十萬元

王元卓
陳瓊

昨日，記者從寧波市特殊教育中心學校瞭解到，學校又收到臺胞毛葆慶先生的捐款10萬元。據悉，從二〇〇八年起，老先生便與學校結下不解之緣，多次捐款幫助視障學生。

據瞭解，毛葆慶老先生已年近九旬，祖籍北侖霞浦，現為臺北市視障音樂文教基金會董事長。自從上世紀80年代兩岸開放後，他已多次回寧波，為家鄉做了很多事。此次，他又代表財團法人臺北市視障音樂文教基金會向特殊教育中心學校捐款10萬元。

據瞭解，此前學校已收到多次捐款，其中比較大的一次捐款為10萬元人民幣、10萬元台幣，全部都用於視障學生

更好地學習科學文化知識。此次再獲捐款，學校經過考慮，希望用這筆款項為盲生建一個視功能專業教室。

除了捐款外，老先生還促成了寧波市

李惠利東部醫院十二月起開業

寧波市醫療中心李惠利東部醫院將於12月19日正式開業運營。該院坐落於寧波國家高新區，在江南路和院士院交叉口，是寧波市政府「十二五」規劃重點建設工程，按照三級甲等綜合性醫院標準建造。醫院占地80畝，一期建設床位1000張，總投資9.3億元。

市李惠利東部醫院是全省唯一的公辦民營醫院。今年3月，寧波市衛生和計

劃生特殊教育中心學校與臺灣特殊教育學校結對。這些年來，兩校不間斷地相互交流教學經驗。

育委員會與臺北醫學大學簽署了委託運營管理合約，東部醫院委託臺北醫學大學管理。醫院設有普外科、胸外科、泌尿外科、神經外科等30多個臨床學科，其中產科、兒科、新生兒科和感染科、放療科明年開放。1074名醫務人員從市李惠利醫院本部調入，臺灣醫療團隊提供醫療服務。據臺北醫學大學胸腔外科副教授、市李惠利東部醫院執行院

長許南榮介紹，醫院的重點特色醫療中心主要是四大塊，癌症和腫瘤治療中心，肝臟、腎臟等器官移植中心，生殖醫學中心和高級健檢。醫院將設立臺灣醫生專區，在12樓設立了遠距離醫療中心，將與臺北癌症中心通過視頻進行遠距會診，並通過遠端診療中心與日本、美國、加拿大等國際的先進醫療接軌。

據介紹，普外科、胸外科、泌尿外科、神經外科、骨科、呼吸內科、消化內科、心血管內科、神經內科、內分泌科等科室，市民可以到市李惠利醫院本院就診，也可以到市李惠利東部醫院就診，但婦

科、血液腫瘤科目前只能到市李惠利醫院本部就診，而肝膽外科主要到市李惠利東部醫院就診。而正高職稱的正主任醫師兩個醫院互通，市民可以根據網上掛號系統選擇到哪裡就診更加便利。

另據記者瞭解，市李惠利東部醫院今後將嘗試一人一診室的機制，提倡一個診室有一名醫生和一名跟診護士一起為病人提供診治。在市李惠利東部醫院的門診大廳裏特設休閒區，設有鋼琴，將有琴師彈奏輕緩的樂曲為患者減壓，還有咖啡吧為患者提供必要的茶水和咖啡。

首家「兩岸合作、公辦民營」的公立醫院

昨天，市衛計委向媒體通報，國內首家「兩岸合作、公辦民營」的公立醫院——寧波市醫療中心李惠利東部醫院將於本月19日正式開業運營。

這家醫院將逐步開放30多個臨床科室，以腫瘤診療、器官移植、泌尿腎病、婦產兒科包括生殖醫學、高級健康體檢為重點。其中，產科、兒科、新生兒科明年上半年開設。核定床位1000

張，初期開放700余張。

東部醫院作為我市公立醫院綜合改革試點，辦醫體制是它的一大特色。醫院實行「一院兩制、管辦分開、公辦民營」的辦醫體制，探索建立法人治理結構為核心的現代醫院管理制度。實行理事會領導下的執行院長負責制，東部醫院委託臺北醫學大學運營管理。委託管理期間，東部院區公益性質、產權關係、財

政投入管道和人事性質不變，引入臺灣地區醫院管理理念，由臺北醫學大學暨附屬醫院常年派駐經營管理團隊，全面負責醫院運營管理。管理期間將增「臺北醫學大學寧波醫療中心」的牌子。

東部醫院的經營特色，是將醫學倫理與人文藝術導入整個醫療服務體系中。這包括簡化就醫流程、開放式掛號視窗，拉近醫患的距離；門診實行一人一診室，一診室安排一名跟診護士，配合醫療診療，保護病人隱私；建立住院服務中心和住院準備中心，完成住院前基礎檢查，簡化入院流程；通過檢查預約中心，縮短患者等候時間；利用診間報到系統，刷卡自動明確患者就診順序和時間。門診大廳裏設有休閒區，還有現場鋼琴彈奏。每個病房還將設獨立的醫患交流區。這些使醫院不再是一個陰沉、生冷的看病治療場所，而是一個寬敞明亮能體察心靈、達到身心平衡的安寧照護之地。

東部醫院將設立國際遠距離醫療中心，加強與國（境）外醫療機構的學習與交流，打造國際醫療合作平臺。東部醫院將加強與臺北醫學大學暨附屬醫院的交流與合作，與臺北癌症中心通過視頻進行遠距離會診。同時，還將探索建

立跨國（境）轉診機制，滿足市民多樣化的醫療服務需求。

又訊 19 日當天，將有 3 名臺灣地

區專家和 18 名寧波專家聯合義診。臺灣專家每名限號 20 人次，需提前三天到李惠利東部醫院前臺預約。

（以上內容摘自於 12 月 15 日的《寧波晚報》）

兩岸交流

慈溪市張建人部長帶領慈溪市創二代來台交流

文 生

慈溪市市委常委張建人部長，於 12 月 1 日至 12 日帶領慈溪市創二代聯誼會來台參訪，他們從高雄入台，先後參訪高雄中山高職、中山大學、屏東劉桂坪總經理企業、新竹科學園區、電子電機同業公會、潤泰集團。並於 12 日晚上在臺北蘇杭餐廳宴請臺灣慈溪聯誼會的鄉親。

本次來台尚有慈溪市組織部副部長張紅軍、工商聯副主席王雪鋒、慈星股份有限公司董事長孫平范、浙江同舟建設管理有限公司總經理葉東傑、市委統戰部杜震先生、慈溪市台辦徐濤、丹俐廚具公司宋丹、越窯青瓷公司總經理孫威、天生密封件公司勵潔、益大禽業有限公司董事長徐

建宏、鼎豐行汽車貿易公司總經理錢潛、通達軸承紡機配件有限公司總經理吳孟波、慈溪華陽口腔醫院董事長柴利國等人。接受邀宴的有本會顧問應鎮國、周詠棠夫婦、榮譽理事長張冬梅、監事應丞武、主編應平書、婦女會委員袁毓淇、大明食品公司董事長蔡敬虔、永誠公司董事長裘國英、上海崑劇團導演周志剛夫婦、凱悅旅行社副總經理蘇贊文、會員應永春、應原生、葉威、汪羞叔、馮大凱等。



寧波大學副校長唐紹祥來台參訪

鳳鳴

寧波大學一支參訪團，十一月二十三日來台，前後六天在中、北部參訪了三所大學，獲得深刻印象。他們去過的學校，包括台中靜宜大學沙鹿校區、銘傳大學桃園龜山校區、聖約翰科技大學淡水校區。

聖約翰科大前身為新埔工專，由上海

聖約翰大學與聖瑪利亞女校在台校友會所創，民國五十六年成立時稱私立新埔工專，現在目標是改稱聖約翰大學。這次與寧波大學締結為姊妹學校，將加強兩校雙方學術交流。銘傳大學現有士林、龜山、金門三校區，並在美國密歇根州設立分校，為台灣在美設分校的唯一學。

寧波大學副校長唐紹祥表示，此行能深入觀察到三所大學辦學精神及發展模式，十分欽羨，並引為學習榜樣。唐副校長所率領的參訪團教授樂傳永、鄒日強、及馬克斯學院李副院長、宣傳部餘副部長、台辦孔副主任等一行，於十一月二十八日公畢返甬。

新春年話

猴年談猴

常敏毅

到動物園看猴子嬉戲，大概是所有孩子們最為高興的事。我小的時候也是如此，那個時候，我家離哈爾濱兆麟公園很近，就讀的尙志小學經常組織我們到這個以李

兆麟將軍名字命名的公園看動物，其中我們最願意看的就是猴子。有一年，前蘇聯國家馬戲團來哈爾濱演出，在露天兆麟公園廣場中，我第一次看到猴子騎馬做各種

高難度的動作，而且還第一次看到猴子做算術題，「回答」準確程度，甚至比我們這些小學生還好，使我非常驚訝。

儘管後來我見過更酷的猴子表演，但

◆ 淘氣的小猴（鋼筆畫）



都沒有那一次印象深刻。中學時代的生物課，我們從達爾文的進化論中，知道了我們的祖先就是猴子，人類是從猴子進化來的。而且印尼加里曼丹島的北部山區，每年5月1日是「敬猴節」。而泰國的北部山區，每年的二月一日是「猴子運動節」。加之中國的美猴王孫悟空和印度的神猴哈奴曼等故事，它們神通廣大的本事，嫉惡如仇的品格不斷深入我們腦海中，所以，我對猴子一直懷有崇拜之情。

然而，在一次張家界十里畫廊景區的遭遇，使我對猴子的看法發生了很大的變化。在那嫣紅翠綠的自然風景區中，突然會有大批的猴子把我們包圍起來，不但伸手要東西，而且還極其惡劣地搶包，甚

至把一些女遊客的衣裙抓破。如此等等，使人深惡痛絕，但面對這些劣跡斑斑的猴子，我們沒有任何辦法，只能掩面而逃。

2008年夏天大陸和臺灣兩岸直航，我正帶領寧波醫學代表團訪問臺灣，交流之餘，到著名景區阿里山遊覽。導遊在車上再三叮囑我們，不能打開車窗，原因是會有獼猴跳進來，不但搶吃的，還會搶遊客的箱包，翻開旅行袋尋找吃的，尤其喜歡吃速食麵。果然，在車子慢慢爬坡的時候，

很多個頭大小不一的臺灣獼猴伸出它們碩長的手掌，猛烈地敲打車窗，狂怒地喊叫著，我們真的感到了「油然而生」的恐怖。

實際上，我們與生俱來的本能，很多都源於猴子。比如嬰兒出生後會很自然地用手去抓住能碰到的東西，這其實人類在進化過程中遺傳下來的條件反射。這種反射能幫助小猴子在跑動時抓住母猴的皮毛，這也是猴子先天就有的生存技能。和我們人類一樣，猴子也借助自己的手來認識世界。

我女兒在中新社工作時，曾經翻譯和製作關於猴子進化的電視片，其中講到：「猴子用手來發現、觸摸和體驗周圍的環境。有時，它們會用手小心翼翼地接近新奇的东西。它們也會用手為別的猴子抓蟲子。但這是有嚴格的等級劃分的，地位低

的要伺候地位高的。和人類一樣，猴子也會用手表達它們的需求和感情。例如——給我一點兒東西吧！它們還會手把手的親密，這種牽手則表達了它們需要安全。很久以來，人們都認為黑猩猩或者說靈長目動物的動作完全達不到人類的精確度，也就是說，它們不可能像人一樣用拇指和食指撿起地上的東西。但這是人類的偏見。人們假設，猴子不能準確地抓東西。也許它們根本就不可能做這個動作。

但生物學家瑪麗安娜·克里斯特爾博士的研究卻有了相反的證據。她認為：只要猴子能夠反伸的拇指，它就能準確地抓東



◆ 對遊客不太友好的臺灣獼猴（我攝於2008年7月）

西。當它們要抓很小的東西的時候，會條件反射地去做。很明顯，只有在出現利於它們的東西時，比如食物，猴子才肯花力氣去撿。如果是好吃的食物，猴子之間還會互相搶奪。得到果實後，它們會馬上咬開，取出裡面的果仁。」

由此看來，猴子可謂「絕頂聰明」，所以人類不但繼承了猴子的許多特徵，而且還向猴子學到了很多東西，甚至在養生保健方面也是如此。有一段延年益壽的諺語說：「早飯吃好，中午吃飽，晚上吃少，不吃更好」，這是非常正確的。

日本學者渡邊貞夫對這則格言做了詮釋，他在日本《漢方研究》（1982年第8期）上寫道：「動物園的猴子一見日落，便不再吃東西，因為太陽下山後，二氧化



◆ 庚申年猴票

碳的同化作用不完全，吃的東西不能完全燃燒，這連猴子都知道。」熱帶森林的猿猴，也會害瘡疾病，當得病後，他會去咀嚼金雞納樹的皮。有些猴子得了牙髓炎，會挖一些濕的泥土，塗在臉上或牙齦上，等炎症消失以後，有的猴子還會把壞牙拔出來，尤其是猩猩更是如此。

毛澤東是雄才大略的政治家和軍事家，但是他對猴子和養生的關係似乎也有過研究。20世紀50年代，他在散步時，對保健醫生說：「三國時有個名醫叫華佗，曹操治過病。他學老虎、學熊、學猴子、學鹿、學飛鳥的動作，編了「五禽戲」，這你應該知道吧？我看不錯，是很好的健身運動。這都是仿生運動。人們有很多運動都是從動物那裡學來的，其實也是動物學動物。中國有螳螂拳、猴拳，你游泳的那蛙式不就是從青蛙那裡學來的嗎？」毛澤東還根據自身特長，自己編制了一套自由體操：他緩緩地向前走，深呼吸，然後如猴子般地搖頭、扭頸，有時屈伸肘關節和腕關節，雙肩前後交替轉動，同時使腰部旋轉扭動（《世紀》2002年第5期）。

記得我1980年末重回母校黑龍江中醫學院，在「工農兵學員提高班」（也叫「回爐」班）學習時，在醫療體育課上，我們不但學練了太極拳，而且還特意學習過

「五禽戲」，大家舒筋展臂，搖頭晃腦，頗有些猴子的功夫。這樣的體育運動，對於紓緩學習的壓力，調節精神狀態等都極為有益。

那一年正是猴年，郵電部在年初發行了「一張8分錢面值的T46《庚申年》（紅猴）郵票。我在哈爾濱南崗郵局買了兩張，其中一張貼在信封上，給妻子寫了一封家書，寄到了東海之濱的寧波。

多年之後，驚聞這種由黃永玉作畫，邵柏林設計的猴票，在2010年一月其單張已從8分錢面值漲到五六百多元，升值7萬餘倍！真到了「一枚猴票一輛車，一版猴票一套房」的夢幻般的時代了。

於是回到家裡，一面讓妻子翻箱倒櫃的找當年的那封「實信封」，一方面自己把書房翻了個遍，找另外沒有用過的那一張。結果，那個「實信封」沒有找到，而另外一張沒有用過的，卻在我當年「中醫臨床課」的課堂筆記本中發現了！看著這張絳紅底色的黑猴票，平靜地、平整地在這本課堂筆記中「躺」了數十年而完整如新，怎能不令人感到意外？

不久，一些友人就知道了我有一張猴票的消息，於是來觀賞者有之，來「以物易物」者有之，希望轉讓，不惜高價買者亦有不少。最終，我的這張猴票還是靜靜地

躺在了我的陳舊的筆記本中，因為這張 8 分錢的猴票見證了當年第一批「工農兵大

學生」爲了彌補文革造成的損失而「回爐」深造日以繼夜般的再學習的提高班，才使

得我們最終能與「四化」爲伍。

丙申年說猴

羅勝雄

2016 年 2 月 8 日即農曆丙申年正月初一，猴年在這一天蹦蹦跳跳地來臨，生肖屬猴的人高高興興地紮上紅腰帶、穿上紅褲衩以祈福辟邪。

猴，是一種靈長類動物，通常爲群棲性，主要在樹上生活。猴子的種類非常龐雜，全世界大約有 200 種左右。其中有不少名

貴品種。例如我國金絲猴，就是世界上最珍貴的猴種之一，它全身披金黃色長毛，頭圓、耳短、鼻孔朝天，群居秦嶺 3000 米高的密林中，以野果、樹葉爲食。猴有一個龐大的家族，種類很多，有長尾猴、眼鏡猴、長鼻猴、貓猴、卷尾猴、黑葉猴等。在我國，有一些猴種被列爲保護對象，如金絲猴、臺灣猴、法氏葉猴、白臀葉猴等屬國家一類保護動物；豚尾猴、獼猴、熊猴等屬於國家二類保護物。

《白虎通》云：猴，候也。見人設食伏機，則憑高四望，善於候者也。古人將能在指間筆筒嘻戲的「墨猴」、捕鼠勝貓的蒙頌、最常見的獼猴、身形較大的猩猩、長臂猿、狒狒以及傳說中體型巨大、能食猿的「獨」，皆歸於猿屬。其名稱有猴、狙、狢、狻、猿、狻、獼、蒙頌、獼猴、狒

狒、猩猩、山魈等十餘種。流行 2200 多年的干支紀年法中，猴與「申」相配。有研究者認爲，「申」字造字之初，象兩隻母猴相對之形。對耶錯耶？只有造字的倉頡老先生知道了。據郭沫若先生考證，從神話人物帝嚳爲動物神祇猴，可以推斷猴曾被當作原始圖騰。他還進一步認爲，猴最初還會是殷人的圖騰。殷人認爲自己部族的「高祖」是猴，倒是暗合進化論的觀點。

「猴文化」包容著「圖騰文化」。我國一些少數民族至今還尊猴爲「祖神」。藏族古稱吐蕃，先民以猴爲祖圖騰（引自《西藏圖經》）。據《唐書》、《資治通鑑》記載：吐蕃人古有「紋猴面」的習俗。藏族古籍《西藏天統記》中有關於先祖系獼猴所變的神話。至今，在藏族盛大慶典的「跳神」儀式中，仍保留著頭戴猴王面具的舞蹈。



◆(圖一) 國寶猴首銅像

西南地區的彝族也有崇猴氏族，稱「阿奴普」；傈僳族有拜猴氏族，稱：「彌扒」。生活在雲南瀾滄江、怒江上游的怒族也崇猴，稱「鬥華蘇」。居住在雲南西雙版納、景洪的克木人均崇猴，嚴禁捕捉和食用。廣西南丹縣的瑤族，稱其始祖妣為「母猴」。土家族、羌族也都有崇猴氏族。猴之吉祥在於它與「侯」同音。侯是古代爵位，《禮記》雲：王者之祿爵，公、侯、伯、子、男凡五等。古人希望升官封侯，猴便成了象徵升遷的吉祥物。為此人們還創造了許多吉祥圖案。例如猴騎馬上的「馬上封侯」（圖二），猴提金印掛於樹上的「封侯」（圖二），猴提金印掛於樹上的「封侯」。



◆（圖二）馬上封侯

侯掛印」，母猴負子的「輩輩封侯」（圖三）等。這些圖案常見於古代官府屏、壁之上，也見於畫稿、文具、什器、玉雕上。猴年在十二生肖中稱「申猴」。民間說法不一，有曰猴善伸屈攀登，有伸展之意；有曰申時（5時至7時）日頭偏西，氣候清爽，猴群下山覓食，十分活躍。申時又稱「哺時」。猴子在十二生肖中佔有一席之地，標誌著早在先秦時期便已確立了神格地位。至今兩千多年，生肖猴依然是中國民俗觀念中的吉祥物和保護神。

二千年在香港，國寶猴首銅像（圖二）競拍，堪稱是著名的「世紀之拍」。猴首等圓明園十二生肖銅像由歐洲傳教士郎世寧設計，清宮廷匠師製作，是展現中西方文化交融的藝術珍品。據說，原本郎世寧是要建造有西方特色的裸體女性雕塑的，



◆（圖三）

可是乾隆看了很不喜歡，覺得這有違中國的倫理道德，所以勒令重新設計，後來才有了這十二生肖銅像。設計者充分考慮到中國的民俗文化，以十二生肖的坐像取代了西方噴泉設計中常用的人體雕塑。生肖銅像身軀為石雕穿著袍服的造型，頭部為寫實風格，鑄工精細，獸首上的褶皺和絨毛等細微之處都清晰逼真。鑄造獸首所選用的材料為當時清廷精煉的紅銅，外表色澤深沉、內蘊精光，歷經百年而不銹蝕，堪稱一絕。據考證，當年十二生肖銅像呈八字形排列在圓明園海晏堂前的一個水池兩邊，被時人稱為「水力鐘」。每日，十二生肖銅像會依次輪流噴水，分別代表全日不同時分，正午時分時，十二像會同時湧射。圓明園十二生肖銅像在鴉片戰爭中流失，成為近代中國文物流失的一個縮影。鴉片戰爭後百餘年間，因戰爭、搶掠、盜鑿等流失海外的中國文物不可計數，凝聚了中華民族百年恥辱與血淚。2000年4月，猴首銅像、牛首銅像、虎首銅像驚現香港，將被香港佳士得和蘇富比拍賣行拍賣。消息傳出後，在海內外華人中引起軒然大波。圓明園國寶的出現，將人們的記憶拉回到140多年前的英法聯軍侵華戰爭，現在，中國被強行搶掠的文物竟在香港這塊中國土地上被拍賣，國人當然不答應。中國

國家文物局立刻正式致函兩拍賣行，要求他們停止在香港公開拍賣這些被非法掠奪的中國珍貴文物。但 2000 年 4 月 30 日下午 4 點 30 分，佳士得一場名為「清朝宮廷藝術品拍賣專場」的拍賣會如期在香港金鐘萬豪酒店舉行，本以為會撤拍的猴首和牛首銅像赫然在列。拍賣會現場，激憤的愛國人士手舉高音喇叭大聲抗議，示威者與會場的保安發生衝突，整個會場亂成一團；會場外也聚集了一大批抗議的香港市民，高喊著「停止拍賣賊贓，立即歸還國寶！」等口號。拍賣被迫暫停半小時。在這寶貴的半小時裡，中國保利集團公司深感國寶正處於危急關頭，可能蒙受再次流失的厄運，當即指示在場的保利藝術博物館代表搶救國寶。臨危受命的保利人火速上陣，參與競拍。經過 2 輪激烈競拍，驚

心動魄的 120 秒後，保利集團最終以 8185 萬港元成功拍得猴首銅像，打開了圓明園國寶回家的大門。隨後進行的牛首銅像拍賣，短短一分鐘 2 輪報價後，保利集團又一次成功拍下。5 月 2 日，保利集團乘勝追擊，轉戰蘇富比，拍得虎首銅像。至此，在外漂泊了 140 多年的圓明園遺珍——乾隆御制海晏堂「十二生肖水力鐘」構件——三件獸首終於踏上回家之路。

與中國國寶猴首銅像回歸祖國一樣。2015 年 5 月 12 日，在柬埔寨首都金邊波成東國際機場，柬埔寨官方在機場舉行佛教儀式，歡迎流失國外數十年的神猴哈努曼雕像回歸故里。據說這尊西元 10 世紀的哈努曼砂岩雕像原來在東北部柏威夏省的貢開廟中，上世紀 70 年代柬埔寨內戰期間遭到野蠻掠奪，被偷運出境，先到歐洲，

後到美國，在美國俄亥俄州克利夫蘭藝術博物館展出了 33 年，經歷了漫長的旅程後終於回到柬埔寨。

在泰國有猴子節，也叫猴子大餐節，猴子宴。關於猴子節的來歷，據說是因為這裡果木很多，猴子氾濫成災，人們覺得制服猴子的最佳辦法就是「擁抱」它們，和它們成為朋友。猴子為華里裡帶來遊客，促進了經濟，當地人因而為猴群設宴以示感激回饋。從 1989 年起，每年的 2 月底，在泰國的華富里府首府華富里市，當地居民都會舉行一場「猴子的宴會」，為猴子們準備水果、蔬菜、點心、糖果、花生和汽水，用來犒勞聚居在鎮上的上千隻猴子，答謝其吸引來各地的觀光客。由於猴子完全不懂得出席宴會的禮儀，以致整個宴會變成一團糟，好像上演一場鬧劇那般搞笑。

種水仙預約新年

劉智學

一年又到尾聲，距離過年只剩下的日子不到兩個月的光景。在台灣一切方便，不

過凡事都花錢講方便，過年也沒了味道。我想，過年要有味道，是不能便宜從事

的，我們可以在家裡養水仙，慢慢蘊釀過年的感覺，方法簡便但不隨便。

水仙的花語是純潔，尤其它是在寒冬開花，與夏日草花依附炎日生長不同，顯得更有氣節，所以水仙又喻有「勁節」的意思。再加上水仙若是在過年期間開花，代表明年一年順利，是極好的兆頭。有這麼多好意思在裡面，我們在過年前若是能夠在家裡種盆水仙，和家人一起預約新年，會是很有意義的家庭活動。水仙可以觀葉，或是個人練習雕刻種球的技法，或是日日移盆換水，勞動養身；還可以與家人猜謎賭門開花的日期，一起倒數計時，預約開花當天全家一起聞香泡茶聚會談心，這些都是很好的家庭情趣活動，能夠為家人創造許多有趣的話題和溫馨的互動。

水仙花在分類上是石蒜科水仙屬。我國的水仙有三大品種，分別是浙江普陀的觀音水仙、福建漳州的漳州水仙、和上海崇明的崇明水仙。三者因為所處緯度不同，所以溫差造成三個的地方的花期長短有別，花莖高矮不一，球徑有大有小，花箭數目也多寡不等。雖然如此，但是三者的花名相同，花形相似，香味雷同，在種植與養育方法上也差不多，甚至連神話故事都彼此連貫。目前台灣的水仙種球主要來自福建漳州，由於兩地的緯度相近，所以漳州水仙移植台灣適應良好；只要照顧得法，很容易長出素雅娟麗且花繁芳香的應

景水仙。市面上以單瓣水仙較多，是六瓣白花中間有一圈金黃色副花冠，名叫金盞銀台，花香濃郁。另一種重瓣水仙，呈現上白下淡黃的花色，雖然漂亮，但是香氣較淡，花名玉玲瓏。

培養應景水仙盆栽很容易，首先可到花市購買種球，或者是在網路上訂購宅配到家。一般而言，球徑越大，其中的花箭越多。花箭就是花梗，花箭越多，花就越多。種球買回家以後，如果想雕刻特殊的姿態，得注意雕刻完以後，要把種球倒立放在清水中，以便傷口裡的黏液流光，一天之後即可拿出來放在盤中水養。不過泡過水仙的清水中含有秋水仙素，要先倒光水之後才取出水仙，不可直接用手拿出取用。

整理栽培水仙的要點是先去除外層的褐色死皮，然後按照自己希望呈現的姿態放置。如果放好之後基部無法接觸到水的话，就要用濕棉花覆蓋，才能維持正常生長。應景用的水仙一般不用土壤，只要清水就可以了，因為球根中含有充足的養份，所以不必另外施肥。

其次選擇一個喜歡的不漏水淺盆，盆器以寬口淺盆側緣上端內捲為佳，裡面放些麥飯石或是彩石，用來固定球根，並且增加美觀。然後慢慢加入清水，水位淹到種

球的下三分之一處即可，盆器要放在陰涼處以便順利長根，初期要每天換水，以免因為盆子裡面的水變濁後，造成種球腐爛感染以致失敗。大約五天就會長出白色的鬚根，此時可以移到陽光下了。

發根之後就是長葉子，現在開始可以兩三天才換一次水，維持三次就可以不再換水，只要注意補足水份就好；充足的清水，將幫助綠葉挺身而出。另外還要注意控制日照長短及強度，白天要把水仙放在光線充足但沒有強風的地方。水仙不怕冷不怕曬，只怕強風吹折了莖葉。晚上要把它移回陰暗溫暖的室內過夜，並且把水倒空，控制葉片不要過度生長。葉片成長期間需要明確的明暗交替，才能使葉片長得素雅娟麗既綠又短。日照時間太長或是亮度不足，都只會使葉片長成又長又扁的蒜葉，枉費一番苦心。因此在長出花苞之前，日夜移盆是必要的體力勞動工作。

花箭和葉片不同的地方是花箭是圓柱形，上面有花苞。花箭抽出後大約15天就會長出花苞，這時切勿用手去捏，以免傷害到它。花朵數量的多寡與葉片數量有關，因為種球是養分的來源，若是葉子越多越長，花朵就會越少越小。充足的陽光能壓短葉子，讓養份盡量留給花箭，花開在葉子上，美姿猶如凌波仙子。當花苞

回憶過年

朱之軒

即將綻放，且吐露芬芳時，就可以移至屋內，不必再辛苦勞動搬運了。

如果希望水仙能在正月初一開花欣賞，就要提前二十一天把種球放在水盤內；不過台灣南北氣溫不同，所以種球下水到開花所需日數也不一樣。據專家指出，北部需二十一天，桃竹苗需二十天，中

南部花東地區約十九天，若有寒流來或是碰到暖冬，天數就要增減二至三天。當然所有順心美好的事情都要經過多次的嘗試練習，初一開花，固然令人期待的，若是提早開花，也是很令人喜悅的事情。網路上有詳盡的栽培要點，有興趣的同仁不妨上網蒐尋。

在家裡種水仙，只要換水和移盆這兩個簡單的動作而已。然而每天看著水仙的變化，心情也會隨之雀躍與期待起來。現在年節將至，市面上已經開始販售種球，不妨走一趟花市，買幾顆水仙開始培養，為家人預約一個歡聚的新年。

人老了總愛回憶過去的事情，兒時過年的場景應是出現頻率較高的一幕。現在兒童與我們小時候對過年的感受在觀念上和物質上完全不同了。這兒要說的是我五十年前一個過年的情景。雖說已經過去了半個世紀，但每次回想起來總是百感交集。

1963年中國剛熬過三年自然災害，尚未走出三年災害的陰影。上海為了解決城市青年就業問題，採納了王震將軍的建議，動員上海青年到新疆去養蠶。十萬多不到十八、九歲的青年在三年多

時間裡，陸續去了新疆生產建設兵團。1963年7月是第一批赴新疆青年動身的日子，我與256位青年一起坐上了火車、汽車去了新疆。當時我們只知道去新疆養蠶，至於到哪裡、具體做什麼工作都一無所知。坐了四天火車，下了火車坐上汽車，又坐了四天汽車，翻過天山、穿過茫茫戈壁、渡過塔里木河，到了大漠深處的軍墾農場。這時才知道養蠶是以後的事，桑樹還沒種，人住的房子還困難著，更重要是先要喂飽人的肚子。經過半年多的艱苦生活和繁重勞動考

驗，我們這群平均年齡不到十七歲的小青年逐步適應了農場的集體生活。到了冬天莊稼都收割完了，可工作更辛苦。每天天不亮就要出工去開荒，供給制發的棉鞋穿了還沒半個月就破了，腳上都長滿了凍瘡。最要命的是不到就餐時間，大家肚子早已餓得受不了了。連長看到大家肚子裡太沒油了，就想了一個辦法來改善一下生活。他動員大家在休息天背柴火到團部去賣。多數人響應了他的號召，背柴火去團部賣。可是一公斤柴火才賣一分錢，背了三十多公斤柴火，

走了一個多小時才到團部，累得腿發軟、腰也直不起來，換來三毛多錢，按當時價格可買半斤豬肉，可有錢也買不到肉呀。最後買了一些粉絲給大家改善一下伙食。大家更盼著過年了。

到了過年可休息三天，也終於有肉吃了。大家自然十分高興，但畢竟是第一次離家在外過年，免不了要想念故鄉的親人，免不了有人哭鼻子，但多數人眼淚還沒乾就和大家一起又唱又跳，高興興過年。過年的大多數事情不記得了，有二件事印象十分深刻不會忘記，沒有經歷過這種生活的人也無論如何想像不出來的。現在回想起來也是酸甜苦辣，心情十分複雜說不出是什麼滋味。連隊事務長爲了讓大家吃得公平，每塊肉切好、過好秤、用細線綁好，再放到鍋中燒。這真是一大發明，可此事給上級知道後，挨了一頓批評。年夜飯吃了幾個菜忘了，可記得吃好年夜飯後口乾難受，宿舍裡沒有水，只有一隻從上海帶來的八磅熱水瓶，食堂早已關門沒人了，井臺上水桶給收起來了，還好打水的繩子還在。於是我和阿興、阿王抱著熱水瓶走上井臺，用粗粗的麻繩綁在熱水瓶上，熱水瓶不易沉到水下，三個人忙了半天好不容易才打上一瓶水。正當滿懷高興

捧著熱水瓶下井臺時，意想不到的事發生了，井臺上結著厚厚的冰，腳下一滑四腳朝天摔個大元寶，只聽到呼的一聲，熱水瓶摔破了。這下好屁股摔痛了，衣服濕了，水瓶破了，三人卻你看看我，我看看你哈哈大笑起來，口乾也忘了。晚上還和大家一起亂唱狂跳玩到深夜。現在要是口乾沒水喝真不敢想像如何受得了。

第二天，大家一起去團部看文藝演出，演員都是上海知青。印象最深的是自編自演的節目萬古荒原春雷動。我們團場所處的位置是塔里木河的古河道，名符其實的萬古荒原。我們就是在這萬古荒原上開荒種田，這節目是我們真實生活的寫照。化上幾毛錢，在小商店裡買些糖果，邊看演出邊吃糖果，這在當時來說是最舒服也是最奢侈的生活了。

李梅仙私房菜食譜

李梅仙

左宗棠雞

一、材料：

雞腿 4支
紅辣椒（切長條） 5粒
大蒜（切末） 1塊
薑（切末）

二、調味料：

醬油 二大匙
鹽 二大匙
酒、太白粉 各一大匙
鎮江醋、糖、辣油 各一大匙
番茄醬 二大匙
胡椒粉 二大匙

三、做法：

①雞腿洗淨切大塊，用調味料（1）醃一下備用。

②起一油鍋，用杯油，將雞腿塊入鍋先炸一次，撈起、瀝油，將油溫燒熱，再入鍋炸第二次，取出備用。

③鍋中燒熱一大匙油，爆香蒜末、薑末，放入辣椒炒香，入雞腿塊和調味料（2）拌炒勻即可盛出。

老師的小叮嚀：

雞塊炸兩次的原因，第一次讓雞腿肉熟，第二次讓肉酥。

王安石賀年

金建楷



爆竹聲聲，此起彼落，在辭舊迎新之際，看著生氣勃勃的青年和歡蹦亂跳的稚童，不禁想起曾在浙江鄞縣（寧波）為官王安石的那首膾炙人口的賀年詩——《元日》。

「元日」是農曆正月初一。元，首也！古人認為它是歲之元，時之元，月之元，故又稱「三元」。可見人們很重視它作為一年開頭這個特殊意義的。

《漢書》說：「正月朔，歲首立春，四時之始。」《晉書》更引發說：「冰凍始泮，蟄蟲始發，雞始三號，天曰作時，地曰作昌，人曰作樂，鳥獸萬物莫不應和。」因而「元日」意味著大地春回，使人萌發出新的希望；「元日」是「一夜連雙歲，五更分兩年」的承上啓下之日，是「辭舊迎新今又始」的轉折時刻，它賦予人們以除舊佈新的精神。

顯然，王安石用「元日」為題。明確地表達他「新故相除」的觀點和願望。此詩千百年來，廣為流傳，啓人深思，激勵人們去開創未來光輝的前程！「元日」是一首七絕，全詩寫道：

爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇。
千門萬戶曠曠日，總把新桃換舊符。
大意是：爆竹一聲，舊的一年過去了。大地更新，春風送暖，全家團聚，喜飲屠蘇美酒；初升的太陽照遍了千

家萬戶，好象披紅掛彩。人們總是爭先恐後地掛出新的桃木版，換去舊的神像。

全詩描繪了一幅充滿生氣的民俗風情畫。它選了三件代表性的事，以表祝福！

其一是爆竹，爆竹者，猶今之炮仗。炮仗是後來拿紙卷了火藥製成圓筒狀，而「古時爆竹，皆以真竹著火爆之。」（《通俗編俳優》）竹子點了火，竹節裡的空氣膨脹，竹筒爆裂，發出響亮的聲音。《荊楚歲時記》記載了燃放爆竹的習俗原委：

山臊「在西方深山中，長尺余，犯人則病，畏爆竹聲。」

而托物詠志者，則對其有貶有褒：貶者辱其品格。「你啊／企圖一鳴驚人。看／只能落得粉身碎骨的下場！」——這是保守勢力對革新派攻擊的遁

詞；褒者當然毫無保留地稱頌：

能使妖魔膽盡摧，身如束帛氣如雷。

一聲震得人方恐，回首相看已成灰。

——這是《紅樓夢》裡賈元春的一則燈謎，看來是曹雪芹對革新家爲了事業不惜粉身碎骨崇高形象的有意構畫。

從上述的正反隱喻中，我們可以設想：爆竹聲聲，辭舊迎新，新陳代謝，思緒萬千，好似變法打破陳腐僵死，撩起王安石「矯世變俗」的無限期待和希冀……

物換星移，燈光璀璨，是夜在爆竹聲中我們寧波人在追捉什麼思緒呢？且聽一則時代詩韻——《爆竹聲聲》；滿城爆竹一夜聲聲到天明……共同祈求世界和平。

其二是桃符。桃符者，兩塊桃木板，其上各書神荼，鬱壘二神之名，懸門之左右，以驅百鬼。鬼爲什麼怕「桃符」呢？《獨斷》一文記曰：「海中有度朔之山，上有桃木，蟠屈三千里，卑枝東北有鬼門，萬鬼所出入也。神荼與鬱壘二神居其門，主閱領諸鬼，其惡害之鬼，執以韋索，食（同「飼」）虎。」一夕之間，人們在送走舊年的深夜燃放爆竹，在迎來新歲的黎明掛上桃符，目的都是驅邪鎮惡，以祝福新的一年平

安吉祥。桃符能鎮鬼，陳腐者怕變革，其間的道理是相通的。詩中「總把新桃換舊符」這一警策之語，正是表現王安石對變法勝利充滿欣慰和喜悅之情。

冬盡春臨，歲月更迭，大自然是按這個規律走的，當我們在歡度新春的時候，也就更懂得「新桃換舊符」是不可抗拒的。用今天的話來說，那是享受改革勝利的喜悅，而如今人們早已用春聯替代桃符了。「改革風雷隆隆響，創新事物滾滾來！」

其三是屠蘇。屠蘇指一種酒。古時，每到除夕，家家用屠蘇草泡酒，大年初一闔家歡飲。傳說，喝屠蘇酒對人有益。可以驅除瘟疫。這層意思和爆竹、桃符相同，都是爲了掃除新一年前進道路上的障礙。「春風送暖入屠蘇」，還有更深層的意蘊「新春開元，少年得歲，老年失歲，未來是屬於年青一輩的，因此，老者得自覺退讓：

「不覺老將春共至，手把屠蘇讓少年。」（唐·顧況）

「但把窮愁博長健，不辭最後飲屠蘇。」（宋·蘇軾）

這是何等開通、豁達的襟懷！年輕一代則當仁不讓，挺身居光。裴夷直詩云：

「直知年兒偏應少，手把屠蘇不讓春。」

這正是：「芳林新葉催陳葉，流水前波讓後波。」「長江後浪推前浪，世間新人換舊人。」好一派生機勃勃的景象啊！

世間萬事萬物都有新舊更替，而最根本的是人的傳班接代。有志的年輕一輩乃是幸福未來的希望所在。所以當大年初一先少後老歡飲屠蘇酒的時候，作爲詩人兼政治革新家的王安石，首先意識到這一習俗的意義，感受到這一歡樂，抒發出這一激情，譜成了流傳千古的詩篇！

在《元日》這首詩中，詩人巧妙地借助了上述三種習俗的含義，描繪了一幅色彩鮮亮、詩情濃重的節日風情畫，揭示了這一重大傳統節日的文化精華和真諦，熱烈而含蓄地表達了主題思想，寄託著自己的理想和希望。這種「言在此而意在彼」的「含情理趣」，讀來令人尋味無窮！

「天時人事日相催，冬至陽生春又來」舊的一年剛過去，新的一年邁步來。它似「爆竹」驟響，在祖國遼闊的大地上，科學發展大潮湧動奏鳴，國家的經濟勢力和綜合國力持續提高，國際

會務報導

影響力繼續上升。我們寧波市像東海花園裡飛起一隻鸞鳥，在祖國五彩的祥雲中展翅飛翔，搏擊長空，迎來喜事連連，捷報頻傳……

然而歷史的進步就像王安石所希望的：新的、後來的東西，總要不斷代替舊的、已有的東西。「總把新桃換舊符」，這就昭示了人們：歷史的車輪是循著繼承和發展道路滾滾前進的。「發

展是硬道理」（鄧小平語），所以我們必須在新舊年交替之際，正確處理好繼承和創新的關係；在繼承的基礎上創新，在創新的指導下繼承。既要善於繼承，又要敢於創新，而「創新」才是最好的「繼承」。

你聽，「爆竹聲中」新年的鐘聲響了，又迎來了一個「千門萬戶瞳瞳日」。如今是深入貫徹落實科學發展

觀，積極推進建設的重要一年。我們要乘勢而上，開拓創新，不斷增強貫徹落實科學發展觀的知識水準和提高工作能力，以實踐開創科學發展的新局面！努力實現復興中華民族的中國夢；猶如更為強勁的和諧「春風」，給中國人民和世界人民「送暖」——與世界人民一起，共同譜寫和平發展合作的新篇章！

本會第一二七次獎學金贈發典禮紀實

應平書

本會第一二七次獎學金贈發典禮於十二月十六日上午十時，在本會二樓中正堂舉行，本次獲獎同學共有五十人；當天到場的有台北市議員王欣儀、理監事多人及學生家長等貴賓近百人，典禮由本會李汝麟理事長主持，台北市議員王欣儀發表專題講座。典禮過程及重要講詞內容如下：

一、主席李理事長汝麟致詞

張主任委員、各位貴賓、本會理監事、各位同學，大家安、大家好！

今天是本會第一二七次，也是第一〇四學年、第一期獎學金的頒贈典禮。首先，恭喜現在坐在台下的得獎同學，由於你們在課業上的優異表現，獲得本會鄉親的肯定，用頒贈獎學金來表揚大家，可喜可賀。

本會的獎學金已有六十四年的歷史，為了鼓勵鄉親的下一代努力向學。本次共有五十名學生獲獎，其中大學生有35位、專科生有5位、高中生有10位。同學得到這份獎學金，代表所有鄉長對同學努力向學的肯定。所以，獲獎之後，要飲水思源，想到這是多少長輩對下一代的期許。同學在獲獎之後，要百尺竿頭更進一步，未來要更努力向學來回報

前輩們的期許。

本會獎學基金，目前累積的金額有四千多萬，這是六十餘年來一代代人接力捐款的成果，更是在國內同型質的同鄉會中最具規模，且歷史最久，最具代表性的獎學基金。正因為我們寧波鄉親有這樣優良的傳統。同學們在獲得這一獎勵之後，未來再接再勵，除了努力求學外，將來畢業之後也要成社會中有用的人才，同樣用提攜後進來回報前輩的付出。

今天也謝謝各位貴賓參與我們的頒贈典禮，我們今天也非常榮幸，邀請到王欣儀議員為同學專題演講。王欣儀議員目前尚在路上，她馬上會到，我先簡單的介紹她。

王欣儀議員是主播出身，教育評鑑>tt第一名的議員，最關懷婦幼老弱、把關安全、數位問政，有一代俠女稱號，同時長期監督十二年國教政策，保障學子權益。今天，她來和同學們分享她成功的經驗，值得大家借鏡。

二、教育委員會工作報告

張禔民主任委員工作報告：

主席、各位理監事、各位家長、各位同學學大家早！

同鄉會是我們在台北第二個家，我們首先要感謝同鄉會崔幼民常務理事及工作同仁花了很多心力，使我們可在二樓禮堂，佈置得這樣完善的場地接受鄉親頒贈給我們的獎學金。

接著，他當場訊問了同學大家是否都在用手機及臉書。果然，只有極少之一、二人沒用臉書。張主委話風一轉，他說，最近有一消息，臉書的創辦人因為生了女兒，把他財產的百分之九十九都捐了出來，由這件事令我想到，我們的鄉長成立這個獎學基金雖然金額不及臉書的創辦人，但其意義完全是一樣的。大家看看，這111次除以11，是少？我們寧波人還真是有傲人的地方。同學們今天到同鄉會來領獎，我也和大家分享一些想法。很多同學一定都認為，同鄉會是爺爺奶奶爸爸媽媽來的地方，是年長的人聚會之地。但我們目前的FB上有同鄉會菁英聯誼會，舉辦了各種交流活動、辦講座，如我們在11月24日辦了贈與稅及遺產稅講座、12月15日辦了日常生活相關的法律講座，這些都和大家的權益息息相關。大家在社會上一定聽過扶輪社、獅子會這樣的團體。加入這樣的團體，目的是結合各界的力量，對個人未來的求學或求職生涯

都有幫助，但是他們每年的年費約需十萬元。但是，加入我們同鄉會，也可以達到等同這樣團體的功能，所以年輕朋友，也要積極參與同鄉會活動，對個人未來的求學或求職生涯一樣有幫助。

另外，明年六月份的時候，將舉辦升學、留學、就業的講座，這是屬於年輕





人的議題，我們會請鄉親中有代表性的、成功人士，分享他們的經驗，也為在面對未來十字路口徬徨的年青學子解惑。

重要的是，我們第十七屆理事會就任以來，在李理事長的領導之下，有許多新的措施，和以前不同，有必要讓同學及家長了解。相信有很多比較年長的鄉親，常會要下一代幫忙為他的電腦或智

慧型手機作一些設定或下載功能，其實同鄉會目前都有開辦這樣的課程，上個月剛完成第一梯次，未來仍會不定期辦理。另外，現在很多下一代都不會說寧波話，我們從今年春天起每週六開辦寧波話教學的課，目前仍持續辦理之中。也許有同學會認為，學寧波話有什麼用？但是，大家要知道，像歐洲人，很多人會說好幾個國家的語言，我們中國幅員遼闊，每個地方的方言就如同歐洲一個國家的語。我們寧波和上海話很接近，其實江浙一帶很多方言是很近的，如果會說寧波話可增加彼此溝通的情誼。甚至未來或者有機會到對岸發展，都是蓄積個人的資源。

最後，要說的是明年暑假，我們組織一個去寧波參訪的學生團。這是本會優良的大學生互訪傳統，至今已有一、二十年。希望同學踴躍報名，把這優良傳統延續下去。最重要，我們的青年工作會明年也會再策劃一些新活動需要同學多友持。

總之，各位同學你們不僅是同鄉會的榮耀，也是國家未來的希望。希望我們今天小小鼓勵，能讓同學未來更發揚光大。謝謝！

三、專題演講

在張主委說話之間，王欣儀議員走進了會場。在張主委工作報告完畢之後。李理事長邀請王議員為同學講話。

主席、崔常務理事、理監事前輩、各位同鄉會的大老先進、鄉長們、各位受獎同學：大家好！

今天很開心有這機會來參加獎助學金的頒贈儀式。同鄉會可以在這樣長的時間把獎學基金累積成如此龐大的數字，可見我們寧波鄉長們不但事業有成還為寧波精神的傳承盡心盡力，鄉長們願意貢獻自己的力量，來提攜下一代，我個人十分受感動。我也寄語在座的受獎人要傳承這一精神並發揚光大，無論在課業或未來的事業上。要做到品學兼優而且兼負好的傳統再接再厲。你們今天得到的殊榮，包括了前輩們努力付出的一切。你們在領到獎學金之後要更加努力再接再厲，今天你以寧波人為榮，未來寧波人以你為榮。再度恭喜大家。大家在未來人生路上更加發光發亮，築夢踏實。在這年終之時，祝大家喜樂平安，新的一年心想事成，謝謝大家。

四、受獎學生代表致詞

由臺灣大學外文系潘賢恕同學代表致詞。

主席、教育主委、各位理監事長輩、各位女士、各位先生、各位同學：大家好！

很榮幸能夠在此代表受獎同學上臺致謝詞。我是臺灣大學外文系今年的畢業生潘賢恕，目前就讀政治大學國際貿易研究所一年級。

身為小阿拉的我們，今天接受同鄉會及鄉長們的肯定與鼓勵，現在我們心中是無限的感恩，可是待會走出了同鄉會，我們又能做些什麼來報答同鄉會及鄉長們的期望？

我手是30多年前的，寧波同鄉會跟浙江同鄉會的「永久會員證」，是當時一位學生會員在大學畢業後，努力用薪水陸續為家人申請的。就是為了要感謝當年同鄉會獎學金的幫助，所以希望取之於同鄉會，用之於同鄉會。

把感恩放在心中，當能力所及，水到渠成就能回饋，你好，同鄉會也能好。

回顧我們爺爺、奶奶、阿公、阿嬤的生活挑戰是顛沛流離。回顧我們爸、媽的生活挑戰是族群融合。放眼現在大環境的變化，已經不可同日而語，確實對於我們都帶來很多挑戰；在此特別建

議學弟、學妹們，能夠在大學中，勇敢去探索各種不同的成長機會，課堂中努力學習更多的知識和技能；課堂外參與社團，學習人際互動與團隊合作；讓自己從單一的「I」型專業能力，到培養出「T」型的通才能力，甚至成為「π」型的多元人才，「The more you do, the more you can do.」，才能夠隨

時掌握最好的人生發展。當然，在我們未來人生的每個階段，除了追求成功，記得還要為需要幫助的人盡一份心力。最後，在此代表所有受獎同學，再次感謝：同鄉會的長輩們、辦公室的先生小姐、陪同觀禮的家人。祝福大家新年快樂、身體健康、萬事如意！謝謝！

（卻酬）

免費書法課程下月中開辦

—歡迎會員踴躍報名

本會為落實文化傳承、怡情養性，由本會婦女工作會主辦的免費書法課程作於~月中旬起開課，歡迎會員踴躍報名。

本次課程邀請日本龍集書道會師範老師孫靜教授，於每週四下午三時，在本會二樓中正廳舉行。

有意上課者，需自備毛筆（大、小楷各一枝）筆插、墨汁、文鎮、記。

及練習用毛邊紙、宣紙，本會免費提供上課練習之墊毯。

學習書法生涯、樂趣無窮，除了字內功的技巧外，亦須閱讀大量的文學素養、以充實字外功夫，方能相得益彰。

有意參加者，請於上班時間致電同鄉會 23052885 應平書主編登記。

敦煌——藝術寶庫

文 / 俞金鳳

提起敦煌，便直覺的讓人想到敦煌的石窟壁畫。

敦煌是古代「絲綢之路」的咽喉之地，古代往來的旅客，都會在敦煌石窟停留，焚香祈求佛祖保佑旅途平安。

敦煌石窟實際上包括了敦煌莫高窟、西千佛洞、安西榆林窟等三處。

這三處共有石窟五百五十二個之多，洞窟內有彩塑兩千多尊，歷代的壁畫達五萬多平方米，它是世界上壁畫最多的石窟群。

而其中又以敦煌的莫高窟，備受尊崇，被推為是世界上最大的藝術寶庫，還榮獲了一九九一年聯合國教科文組織頒發的「世界文化遺產」證書呢！

莫高窟位於敦煌城向東南行約二十五公里處，在三危山與鳴沙山之間的崖壁上，莫高窟是因為這個地點原是莫高鄉，故而得名莫高窟。

莫高窟創建於前秦建元二年，傳說建窟之初，還有一個神奇傳說呢！

傳說中，有一位老和尚，在黃昏時來到了三危山下，這時和尚抬頭，忽見三危山上有萬道金光閃爍，恍惚間有千尊佛像在眼前輓動。

這位虔誠的佛教徒，認為這是佛祖給他的指示，告訴他這兒就是佛光的寶地。於是老和尚立刻請人在三危山的對面崖壁上開鑿了第一個洞窟，並且在洞窟內塑造了佛像，又以彩繪裝飾了洞壁。

從此豪門貴族的善男信女們興緻盎然地在這裡鑿洞。所開鑿的洞窟，都供奉了佛像，並且在單調的洞壁，著以彩繪，形成了多彩多姿的各種壁畫。

鑿洞鑿得最勤、最多的就屬唐代了。

洞窟中壁畫的內容非常豐富，可分為：

- 一、佛像畫
- 二、民族傳統神話題材
- 三、佛經故事
- 四、經變畫
- 五、裝飾圖案
- 六、佛教史跡畫
- 七、供養人畫

壁畫中最發人省思的是佛經故事，佛經故事原本是印度的民間故事。自從佛教盛行以後，就被收入了佛經，並跟隨著佛教的東傳而流入我國。

佛經故事中的「佛說本生故事」是連續畫中的姣姣者，故事最是曲折、情節生動而優美，畫的都是釋迦牟尼的前生，以及前生所做的種種善事。

現在保存得還完整的本生故事有：鹿王本生、屍毗王本生、睺子本生、善事太子本生等等。

壁畫中畫得很多的是「飛天」，有凌

空起舞的飛天、有跨鶴飛翔的飛天、有奏樂的飛天、還有正在散花的飛天，他們的身材婀娜多姿、體態輕盈，壁畫中各種神態的飛天，彷彿就真的要从壁間飛了出來了。

有情節的壁畫最能表現出當時的社會

生活，如統治者王公貴族們的出行、熱鬧的宴會啦、打獵啦、還有朝會、審訊、禮佛等等都在壁畫中呈現出來。

至於一般平民們的日常生活，如耕田、捕魚、屠宰、製陶、冶鐵等等，還有路邊的乞丐，學子們上學、練武，商

旅往來等等的生活細節也都出現在壁畫上。

所以說，敦煌的石窟不但是我們的藝術寶庫，也是一部歷史呢！

（摘自富春文化公司【九色鹿】·卻酬）

藝文走廊

龐齊

本會名譽理事長毛葆慶所領導的視障音樂文教基金會，2015年又把視障音樂推行成果，推上國家音樂殿堂，於十二月二十七日下午，舉行「用愛點亮人生」慈善音樂會。

將視障音樂登上國家音樂廳，是擔任視障音樂文教基金會董事長毛葆慶心願之一，得到張榮發基金會支持，特由其所屬長榮交響樂團擔任演奏，國際獅子會總會和蘆竹扶輪社也參加協辦。

這次音樂會擔任演唱和演奏者，皆為一時之選；女高音徐雅惠演唱西西里晚禱、女人皆如此、勿忘我等歌劇名歌，長笛演

奏家陳企維演奏莫劭特為長笛和小提琴所寫的C大調。還有林宜臻二胡、周進發古箏、李羅口琴；由長榮交響樂團指揮莊文貞指揮進行兩小時演出。

臺北崑劇團年度公演，在文化部、臺北市文化局贊助下，104年12月30日晚，假臺北市迪化街大稻埕戲苑舉行。崑劇界精英和名票一起參加一年一度的盛大演出。

這支由本會同鄉、會刊主編應平書一手所創的劇團，每年有數次公演，並與上海、杭州、蘇州、寧波等地劇界作交流演出。應平書畢業台大中文系，在校時就醉迷於崑曲，並與師大、台藝大等同好切

磋，離校後結交成立劇團，禮請名師崑劇振興舵手俞振飛嫡傳周志剛及上崑名旦朱曉瑜等來台親授演藝。這次公演就由周志剛擔任術藝總監，朱曉瑜任藝術指導，為此次演出增加亮度。

年度公演劇目，均為折子戲，包括玉簪記、琵琶記、牡丹亭，演來都能唱做俱佳、工夫獨到；其中京昆名家姚天行、名小生陳意超分飾琵琶記中蔡伯喈，各有千秋；應平書獨挑趙五娘一角，可圈可點。此外參加演出的有曾百薇、楊玉霞、勵淑君、黃寶誼、王燕文、陳意雯等，皆獲好評。

（却酬）

寧波船員在臺灣

可憐之最——NO.2 伯伯潘文德的故事

戴仁軒

——《鵠首遠揚離家萬里》系列之九

在泰甲星工作「薪水高，制度健全」，又有超時加班費，再加上吃住都在船上，存錢相對容易得多，他託荷仙買好項鍊等金飾，金鎖片上刻著愛妻許錦仙的名字，他日夜期盼能與妻兒早日在臺灣團聚。

從小，我就對這位眼眸深邃，眉宇微蹙，騎著腳踏車，不定時出現在家裡的文德伯伯印象深刻，他與喜歡大嗓門講話的父親和其他愛聊天的父執輩船員是如此地不同：

他的話不多，從不見他口若懸河，高談闊論；常常到家裡來坐坐看看，連便飯都不吃就回去了。

他是如此簡樸度日：不抽煙、不打牌、也不看電影，只是偶爾喝些老酒；這在一堆煙不離手、還有部分人將賭博當娛樂的同行中，實屬異類。

對朋友，他是總是善體人意，禮數周

到，又樂於助人。只要人在岸上，中秋節的月餅與過年的壓歲錢，一定早早送到家裡。周德忠受傷住院開刀，他幫著荷仙在醫院照顧；周德忠被拘留在警局，他幫忙找鋪保。

他的關切總是如此誠懇，令人感動。他看母親因照顧馬英娣小兒子而身形消瘦，於是他去而復返，送來一支紅參；我生平擁有的第一把陽傘就是他從日本返國捎來的禮物。

章信廟是潘文德在「泰甲星」遠洋船上工作時認識的同事。在船上，章信廟幫文德伯伯寫家書，以「年」、以「月」計數的遠洋歲月，日夜生活在一起的事們，更容易建立深厚的友誼。

據章媽媽的說法，文德伯伯在岸上的時候，很喜歡跟著她買屋，現新北市永和區中正路六六六巷的房子就是她介紹文德伯伯買的，那是他生平第一棟自有

住宅，兩層樓有小院的房子相當雅致。荷仙說：爲了清償這棟房子的借款，文德伯伯抱病在船上苦撐著，「流火」發作時都不肯請調上岸休息。

一九七四（民國六十三）年，文德伯伯以周家小兒子的名字，又跟著章媽媽在民享街訂下一間小公寓，除自備款外，餘均向建商貸款。周媽媽說：她到工地參觀時，附近一片荒煙蔓草，同去的張定龍太太還稱已經很久沒聞到青草的味道了！開工不久物價開始波動，建商去函周家，除非付清買屋價款，否則房子要漲價。文德伯伯當時船開出在外，周媽媽於是決定先代爲付清貸款，待伯伯回航，還了她部分現金；剩餘所欠，則是在該間房子出賃後，才由同鄉會代爲結清，而那時真正的屋主潘文德卻已撒手人寰，不在世上了！

民享街小公寓交屋後，文德伯伯決定

不再上船工作，他自住一個房間外，另一個房間則分租給一對年輕夫婦；六十歲生日時，部分留岸同事及船眷們曾在小客廳裡爲他慶生，那是他最後一次過生日。至於原先有院子的那棟樓房，後經朋友介紹租給據稱是在糧食局上班的孫姓公務員，出面訂約的則爲孫妻陳X雲，合同有效期爲一年（一九七六年五月十日～一九七七年五月十日）。

一九七六年（民國六十五年）端午節將近，據周媽媽的記憶：文德伯伯在章家一口氣吃了兩個鹹粽。六月二日晚，他在家大吐血之前，已有血便病癥，還未及就醫，病情就急轉直下，年輕房客趕去通知近鄰章媽媽，連夜將伯伯送醫，輸血急救無效，於第二天凌晨病逝臺大醫院，死因則爲食道靜脈瘤破裂。食道靜脈瘤破裂與吃鹹粽有關嗎？難有答案。文德伯伯「以房租養房、以房租養老」的計畫夢碎。

當荷仙接獲噩耗，帶著小兒子趕到醫院，爲時已晚，沒見著丈夫老友的最後一面。

當年同鄉會月刊曾對文德伯伯遽然去世一事作過如下的報導：

「當時鄰居們措（束）手無策，因家中並無存款，所需醫院開支、輸血等費

用，均由章太太暫時墊付，而鄰居一位孫姓鄰長因職責攸關，於潘君死亡後即向地方主管機關報案，致其在中央信託局之保險箱，限於法令無法開啓，空有兩棟房產，而竟無錢辦理喪事。」

「至此才有人想到同鄉會或可能對他們有所幫助，旋由潘君友人應根才、孫阿德、王武仙、蕭志剛和章翁月娥等人一同來會，報告經過，要求代爲解決。」

「本會因事關同鄉法益，不能坐視不管，乃代爲出面函請中央信託局洽詢開啓保險箱事，並舉行了一次潘君親友會議，商討一應善後事宜。因關係法律糾紛，並請本會常務理事兼法益維護會副主任委員虞舜大律師主持其事，解決一切疑難困擾。」

「等喪葬事告一段落後，接下來本會要做的是開會推定潘文德先生遺產管理人，報請法院核准，然後再去中央信託，清理他的財產。結算人欠欠人，除去醫藥喪葬及身後佛事追薦等費用外，並將依照潘君生前諾言，留出部份款項遺贈義子義女，及按時接濟他留居大陸的家屬。當然對於處理這些事務，本會都會經過一番合法手續去做，決不會馬虎從事的。」

在文德伯伯身故後，荷仙自動將她兒子名下民享街的房地產權狀交予同鄉

會，經同鄉會二次召集關係友好開會商量結果，由鄰長孫阿德以略低於市價的三十五萬元承受，解決了無現金辦事的困境。

七月二十五日將文德伯伯安葬在同鄉會墓園，前一晚我母親與應根才等曾在殯儀館爲潘伯伯守靈。第二天有三十多人送殯，伯伯的友人當然不止這些，但是船員多長年在海上，那些在船上工作的同事，包括我父親等，當然無法趕來送老友最後一程。

一九八七年十一月，兩岸開放探親後，我父母與荷仙曾先後到上海唐山路去找過潘文德家人。之前曾透過紅十字國際委員會寫信聯絡同鄉會的伯伯長子已過世，長媳對我父母的到訪並無任何回應。荷仙去時，潘家人都不在，她留下通訊地址，請託鄰居在潘文德次子（在黑龍江軍墾）或三子（在湖南工作）於農曆年返鄉時轉告：務必與在臺灣的她聯絡。隨著參與潘文德身後事的朋友們相繼老邁、辭世，對荷仙來說「承諾」就像千金重擔，想卸下於心不安，繼續擔著，卻因自覺無能爲力而壓力愈益沉重。

荷仙說：潘妻許錦仙在退休後因大腸癌於一九七三年病逝；潘妻去世後，最常寫信給父親的是從出生就沒見過生父

鄉情采風

逛寧波董孝子廟

陳武耀

的老三潘志強，潘文德去世前，老三已娶妻生子，喜獲麟兒時寄給父親的家書正是周媽媽唸給老友聽的，所以為潘刻墓碑時，孫輩她僅以老三之子的名字作為代表。收到墓碑照片後，潘之長子丁

強還因為其兩子未被列名而來信關切，並要求補刻。

十年過去了、二十年過去了、三十年又過去了，……如果沒有周媽媽荷仙的堅持，保存了許多與潘文德去世後處理

其後事的資料，兩岸開放後又想盡辦法與上海潘文德之子聯絡，潘文德其人其事，早就因死無對證，被淹沒在歷史的長河裡，再也沒有人會提起。

(中)(卻酬)

周日下午，天有些灰暗。去寧波市區辦事，途經南郊公園，心想時間尚早，不妨先到裏面走走，也好看看看鄞女墓。曾任鄞縣知縣的王安石將自己早殤的愛女即「鄞女」埋於寧波南郊祖關山。興沖沖至，遍尋而不見鄞女墓，問一中年婦女，也雲裏霧裏：老早的事情誰還曉得？

她的話倒提醒了我，祖關山歷經滄海桑田早已夷為平地，鄞女墓無處尋覓也就不奇怪了。但我也不能白來，董孝子廟與公園僅一牆之隔，何不趁機去逛逛？

尹江路279號是董孝子廟的門牌號。紅牆青瓦，座北朝南，一如常見的廟宇建

築風格。人還沒有走近，隱約從裏面飄出越劇唱腔的聲樂。跨入月洞門，迎面是一條長弄，滿眼是高掛的紅燈，一派喜慶的氣氛，讓人頗感溫馨。與頭上的紅燈相輝映的是，牆的一側一列橫隊的《二十四孝圖》，展示著儒家傳統意義上的經典孝文化。曾國藩曾說：「讀盡天下書，無非一孝字。」在以孝治天下的時代，一個「孝」字維繫了炎黃子孫綿延數千年而不絕的血脈。是啊，百善孝為先。不可否認孝文化在歷史上起過的穩定家庭、促進社會發展的積極作用。雖然用今人的眼光看，難免存在一些食古不化，但孝是永遠不會過時

的。我們現在需要的是瞭解過去與時俱進，我們需要傳承的是一種精神，而不僅僅是表象的故事。

說來慚愧，以前雖聽說過董孝子及董孝子廟，但卻不甚瞭解，就四處尋找起石碑來，想從中獲知一些資訊。果然有數塊石碑，其中一塊碑上鐫刻著「漢贈淑德夫人董母墓」，碑陰刻的是董孝子的《祭母文》：「人子酬德，孝為至先，鞠我養我，誠然信然，父母之仇，不共戴天。今已殺寄，祭於墓前，昔仇已報，更無後冤。」此碑是明嘉靖癸丑春三月，寧波府為孝子董黯立。還有一塊是記載嘉慶十九年重修

後殿，道光九年重建前殿，正殿、大門及中軍殿等的石碑，上刻某人某人捐錢多少。最近的一塊碑是《遷建董孝子廟碑記》，說的是1998年夏因蕭甬鐵路擴建，董孝子廟遷至今址，鄰近居民踴躍樂助之事，也刻有張三李四捐錢多少的記錄。

董孝子廟為海曙區文物保護單位。現廟由清嘉慶十九年重建的後殿、道光九年重建的大門、前殿、正殿、東西兩廂及中軍殿等組成，飾以人物花鳥等木雕石雕和髹漆貼金，是研究清代建築的實物例證。

來到廟前，那越劇唱腔的聲樂更響，原來裏面在唱戲。拾階而上，只見門半開著，裏面黑鴉鴉坐滿了人，正想跨進門去，工作人員忙叫我買票，原來戲不能白看。也罷，咱就在邊上溜溜吧。抬頭看門廳正中大門上高懸黑底鑲金匾額，上有曹厚德先生所書「董孝子廟」五字。讓我驚奇的是門廳為五開間，有五扇大門，很是少見。其他四扇大門上也有四幅匾額，分別題有「孝為德本」、「報三春暉」、「酬雨露恩」、「百善之冠」，亦都出自甬城書家手筆。大門上畫著兩對門神，其實就是秦叔寶和尉遲恭哥倆，只是畫面人物造型神態有所不同，所持道具各異罷了。

轉身下了石階，對面一排廊內整齊排列著十大歷史文化名人的畫像，賀知章、

王安石、史浩、王應麟、張煌言、全祖望等名列其中，他們要麼是土生土長的寧波人，要麼就是曾在寧波為官造福百姓的父母官，並各有建樹名揚青史。瞻仰先賢的豐功偉績，不禁使人油然而生崇敬和榮譽之情。漫步其間，我也有些走錯了地方的感覺，因為樓茂記、趙大有、升陽泰等寧波「老字號」也在這裏一字排開擺起了「龍門陣」，足以令許多「老寧波」倍感親切。對遊客來說，在這裏既能解讀中國的孝文化，又能一站式品嚐到獨具寧波風味的特產小吃，何嘗不是一件快事！

不知何時下起了小雨。為躲雨，我買了戲票，坐在前殿的戲臺前，卻怎麼也聽不進去。環顧左右，多是起碼五六十歲的中老年「粉絲」，我在聽戲的人群裏，顯得不倫不類。扭頭見正殿上塑有董孝子塑像，便朝前走去，細細端詳。塑像的兩側牆上是一些文字介紹，讀著讀著，董孝子在我眼前一下變得清晰起來。

董孝子名黯，字叔達，東漢人，家住寧波慈城，為西漢武帝時提出著名的「罷黜百家，獨尊儒術」的大儒董仲舒六世孫。之所以被封為孝子，據史載主要有三：一是從小喪父，家貧而侍母至孝。母生病，思飲家鄉大隱溪水，他特地跑三十多裏越過姚江去擔水，後乾脆在外婆家永昌潭旁

築一陋室，汲水供母，直至母病癒。二是母被鄰居王寄辱罵毆打而亡，他在墓邊守孝三年。三是他為不使王母傷心，待王母卒後才斬王寄報母仇，然後向官府自首。特別是第三件事感動了漢和帝，非但特赦其擅殺之罪，反而封官郎中，被董黯所拒。終老後朝廷封其為孝子，並把慈城故宅改建為「董孝子祠」以資表彰。明洪武四年，明太祖朱元璋又敕封漢孝子之神，太守張琪遷慈邑之祀於郡後殿，建廟於南郊祖關山。以後也經幾次修繕，現在的董孝子像是1998年蕭甬鐵路複綫寧波南站擴建工程興建，廟向東南遷移百米易地保護時重塑的。

臺上的越劇正唱得起勁，台下的戲迷們也如癡如醉。我卻該走了，還有正事要辦。外面雨已停。邁出大門，回眸那紅牆青瓦，忽然想起古時候有一種發現和培養官吏預備人選的辦法，叫「舉孝廉」，意即孝順父母行為清廉之人才有資格為官，當然被推舉之人也需一定才學，儘管難免有失全面考察，但窺斑見豹也不無道理，說明孝在古人的道德天平中所占的份量。「一屋不掃，何以掃天下？」試想，一個在家不孝，對父母長輩惡語相向的人，為官後又怎能勤政廉潔善待百姓？

「一帶一路」小知識三則

竺濟法 輯

「一帶一路」及沿線國家

「一帶一路」指的是絲綢之路經濟帶和 21 世紀海上絲綢之路。2013 年 9 月和 10 月由中國國家主席習近平分別提出建設「新絲綢之路經濟帶」和「21 世紀海上絲綢之路」的戰略構想。

「一帶一路」是合作發展的理念和倡議，依靠中國與有關國家既有的雙多邊機制，借助既有的、行之有效的區域合作平臺，旨在借用古代「絲綢之路」的歷史符號，高舉和平發展的旗幟，主動地發展與沿線國家的經濟合作夥伴關係，共同打造政治互信、經濟融合、文化包容的利益共同體、命運共同體和責任共同體。探尋經濟增長之道，實現全球化再平衡，開創地區新型合作。

目前已經確定的 65 個「一帶一路」沿線國家：

- 一、中國、蒙古、俄羅斯、
- 二、中亞 5 國：哈薩克、吉爾吉斯斯坦、塔吉克斯坦、烏茲別克斯坦、土庫曼斯坦
- 三、東南亞 11 國：越南、老撾、柬埔寨、泰國、新加坡、馬來西亞、印尼、緬甸、越南、汶萊、菲律賓、東帝汶。
- 四、南亞 8 國：印度、巴基斯坦、孟加拉、阿富汗、斯里蘭卡、馬爾地夫、尼泊爾和不丹
- 五、西亞、北非 16 國：伊朗、伊拉克、土耳其、敘利亞、約旦、黎巴嫩、以色列、巴勒斯坦、沙烏地阿拉伯、葉門、阿曼、阿聯酋、卡達、科威特、巴林、埃及。
- 六、獨聯體其他 6 國：烏克蘭、白俄羅斯、格魯吉亞、亞塞拜然、亞美尼亞、莫爾達瓦。

- 七、中東歐 16 國：波蘭、立陶宛、愛沙尼亞、拉脫維亞、捷克、斯洛伐克、匈牙利、斯洛維尼亞、克羅



◆清光緒十九年（1893），寧波茶廠副廠長劉峻周，帶領二名技工，到格魯吉亞種茶並獲得成功。圖為當地採茶女工。

埃及亞、波黑、黑山、塞爾維亞、阿爾巴尼亞、羅馬尼亞、保加利亞、馬其頓。

國內主要相關省、市、自治區：新疆、陝西、甘肅、寧夏、青海、內蒙古西北6省，黑龍江、吉林、遼寧東北3省，廣西、雲南、西藏西南3省，沿海上海、福建、廣東、浙江、海南5省，重慶。

「一帶一路」貿易商企業聯盟

由來自中國、吉爾吉斯斯坦、土耳其等國家和地區的92家商會、協會和企業共同發起的「一帶一路貿易商企業聯盟」，2015年3月27日在上海成立。

據一帶一路貿易商企業聯盟主要發起單位之一的上海進出口商會會長王新培介紹，作為一個非盈利性機構，「一帶一路貿易商企業聯盟」採取開放包容的模式，將持續邀請「一帶一路」沿線國家和地區的商（協）會和企業加入，以服務、交流、溝通和提供貿易機會為主要任務，旨在為「一帶一路」沿線企業搭建一個經貿交流合作的平台，促進「一帶一路」貿易暢通。

「一帶一路貿易商企業聯盟」92家發起單位商定，不收取加入費和年費，不授權企業以「聯盟」名義收取費用。

上海市商務委員會副主任申衛華認為，

在世界經貿環境複雜低迷的形勢下，「一帶一路」戰略構想的提出為相關眾多國家和地區密切經貿交流合作、實現投資貿易一體化創造了新的機遇。「一帶一路貿易商企業聯盟」將通過改善營商環境、搭建共用平臺，促進成員單位及所在經濟體之間貨物、技術、規則、服務、資訊、資金和人才互聯互通。

按照計畫，2015年秋季，「一帶一路貿易商企業聯盟」將在上海舉辦一帶一路貿易商千人大會，為海內外企業搭建對口洽談的平臺，推動一帶一路沿線市場貿易增長。

「一帶一路貿易商企業聯盟」秘書處設在上海進出口商會。上海進出口商會是上海規模最大的外貿行業性組織。寧波商會為聯盟發起單位之一。

「長江經濟帶」及沿線城市

「長江經濟帶」覆蓋上海、江蘇、浙江、安徽、江西、湖北、湖南、重慶、四川、雲南、貴州等11省市，面積約205萬平方公里，人口和生產總值均超過全國的40%。長江經濟帶橫跨我國東中西三大區域，具有獨特優勢和巨大發展潛力。

戰略定位：

一、具有全球影響力的內河經濟帶；

二、東中西互動合作的協調發展帶；
三、沿海沿江沿邊全面推進的對內對外開放帶；

四、生態文明建設的先行示範帶。

沿線主要城市（39個）：

- 一、上海。
- 二、江蘇8個：南京、鎮江、揚州、蘇州、無錫、常州、南通、泰州。
- 三、浙江6個：杭州、嘉興、湖州、寧波、紹興、舟山。
- 四、安徽7個：蕪湖、馬鞍山、安慶、銅陵、池州、合肥。
- 五、江西1個：九江。
- 六、湖北9個：黃石、鄂州、武漢、荊門、荊州、江漢、宜昌、黃岡、咸甯、恩施。
- 七、湖南1個：岳陽。
- 八、重慶1個：重慶。
- 九、四川4個：瀘州、攀枝花、成都、宜賓。
- 十、雲南1個：水富縣。

全國性綜合交通樞紐節點城市：

上海、南京、連雲港、徐州、杭州、寧波、合肥、南昌、長沙、武漢、重慶、成都、貴陽、昆明等。

重要區域性綜合交通樞紐節點城市：

南通、蕪湖、九江、岳陽、宜昌、瀘州等。

錦囊笑話

周金芳

壹、排除侵害

律師通知原告，由於他不合作，不肯提供原本証據，故解除委任，意即不為原告進行正在涉訟的「排除侵害事件」，因為原告已經侵害了自己。

貳、律師費

為了打官司，A君先後拜訪三位律師，甲律師是個體戶，未獲青睞。乙律師排場大，會客室掛滿現任法官贈匾，面談五分鐘收談話費新台幣5000元。丙律師接受委任，開價一審八萬元，A君告知是律師多年老友推薦而來，請予優惠折價，律師略思：「外加四萬元，那是仲介費」。

參、原告被告分不清

柳律師代理原告，開庭時陳述：「昨日剛接本案來不及準備，請延審」。法官同意，一月後開庭，屆期法官問：「準備起訴理由

狀否？」複代理黃律師：「原柳律師委請本律師來站庭一次」。為此法官再延審月餘，第三次開辯論庭，複代理黃律師只說了一句，言簡意賅：「請求判決被告勝訴」。原告驚訝，花錢請律師，竟遭幫倒忙。

肆、請律師打官司

原告第一審請屠、米二位律師打民事官司，心想屠是地方政府的法律顧問，妻任該轄法官，必勝不敗，不料宣判：「原告敗訴」。第二審，原告請米律師代理上訴，認為米妻是二審法官，法律見解會與夫相同，不可能同床異夢！豈曉法律明定二審由三位法官合議審判，（一）受命法官審理，（二）陪席法官認同，（三）審判長決策，採多數決。何況此案前提必需米妻自辦，分案時電腦抽籤會巧中？抽中了依法米律師應迴避。原告神機妙算勝訴敗訴比率，迷信法官妻、律師夫，能天衣無縫

合作無間，判原告勝訴？

若受命法官鐵面無私，六親不認，不受關說，且精通法律，經驗豐富，認真負責，定仔細推敲，無誤判、濫判之虞，原告惶恐，請那個律師上陣對壘？

伍、健康檢查

昆律師參加年度健檢，透視疑胃部存有異物，經核磁共振，測出陰影5mm，醫囑開刀取出，檢驗屬良性腫瘤或惡性癌。昆躺上手術抬十小時，尚未完工，麻醉失效，昆律師痛哭流涕：「別拖，趕緊縫上，漏氣就會敗訴。」主刀醫生：「有顆三克拉鑽戒塞在胃袋，太重鉗不出，已請上級特准用奈米刀吸取。稍等，別急！調查局特搜馬上來，鑑定何人指紋？是否私吞賄賂？才可繼續下一步。」昆：「你究要多少『外』『快』肯幹？」

（作者為本會法益會主委暨顧問）

話丹田

周勝田

一、丹田的位置和丹田之氣

從古至今氣功家練氣功都非常重視丹田，丹田這一名詞來源於道家，現已做為氣功學中的習用術語之一。丹田的含義多方說法不一，有說丹田者，金丹之謂，金有永鋼不壞之性，丹有圓陀無分之義。田者，爐鼎之謂，又有田園之義。

金丹由燒煉而成，故將產煉金丹之所稱為「田」。「丹」，即我們通過練功後體內所獲得的一種真氣，一種高能量純淨的精華物。「田」，即產生丹和煉丹貯丹的場所。簡言之，「丹田」是培養真氣的地方，也是作為凝聚真氣伏結區域的處所。

1. 丹田的位置，自古以來書籍所記載與心法傳授各有不同，總之，多數氣功家認為丹田的部位有三處：由百會到會陰劃一垂直線，由印堂穴對過去交叉 稱為「上丹田」，由臍中穴對過去交叉 稱為「中丹田」，由臍中穴對過去交叉 稱為「中丹田」，由肚臍一寸三分對過去交叉 稱為「下丹田」。盡管人們對丹田的劃分不一，但總的看來，以上這些部位都是人體真氣活動運行時集中的部位。

上、中、下丹田的形狀和大小如下述之：丹田的形狀類似圓形，其面積大小則由個人真氣積貯多寡而定，圓形愈大積氣愈強。一般是下丹田大於中丹田，中丹田又大於上丹田。在練氣功鍛練當中因下丹田養生健身的作用明顯，而且是上丹田和中丹田的基礎，故而多用之。因此通常所說的丹田一詞，是一般指下丹田處。

我們發現練功者的丹田氣足後，隨之出現精力充沛，身體逐漸健壯，許多疾病消失或很少發生疾病，同時通過某種神氣狀態（即所謂的特異功能），就可以發現自身或其他練功者在練功時其神闕穴（肚臍）、印堂穴、臍中穴可以發出光柱，其光柱的大小遠近及顏色各人不同，一般來

說，真氣充足者其發放出的光柱粗大而圓，反之則細小而近，沒練氣功者則無光柱出現。根據觀察，健康者所發出的光柱顏色是白色發淡黃或淡紅色為多。如患心臟病者則以紅色為主，肝臟病者以青綠色為多，脾臟病者以黃色為多，肺臟病者為純白色，患腎臟病者以黑色為多。

此外，練養身氣功者，下丹田發出的光柱較強，練硬氣功者所發出的光柱在下丹田及中丹田，但以中丹田較強，如練五行八卦功者，則上丹田所發出的光柱較強。

2. 何謂丹田之氣？簡言之，即積聚貯存於丹田之真氣。我國古今氣功家大多數主張練功務必先練出丹田之氣。

二、丹田的作用

對於丹田的作用簡言之：即「下丹田」為藏精之腑，是煉精化氣之所，下丹田的真氣充盈，凝聚成丹後可以貯存能量，



固本培元。

「中丹田」為藏氣之腑，是煉氣化神之地，中丹田的真氣充盈凝聚成丹後，可以調心養神、調心肺、益宗氣、發神功。

「上丹田」為藏神之腑，是煉神還虛之舍，上丹田的真氣充盈凝聚成丹後，可使精力充沛、記憶力強、智慧倍增，並能激發人體先天潛在的功能。

我國自晉代後的氣功家認為：上、中、下丹田之中，以下丹田最重要，是因為下丹田的部位正當人體的中心，其範圍包括關元穴、氣海穴、命門穴等，自然也包括這些穴位的作用和腎間動氣的功能，它是任脈、督脈、冲脈，經氣行的起和歸宿

處。是氣血匯集和真氣升降開闔的樞紐，同時它還有男人藏精、女子養胎的處所。所以說丹田（下丹田）是元陽之本，真氣發生之處，人體生命動力的源泉，能鼓舞臟腑經絡氣血的新陳代謝，使之流暢循環不息，生活因此得以保持，生命也賴以相繼，所以稱它是生命之祖，生氣之源，十二經之根，五臟六腑之本，陰陽之會，水火交會之鄉，為人體中最重要的部位。

因為下丹田又是呼吸之門，故又稱氣海（非氣海穴）。對於下丹田的作用：古代醫家曾精辟的指出陰陽闔辟存乎此，呼吸出入系乎此，武術家認為：練成丹田混元氣，走遍天下

無敵手，這丹田（下丹田）之氣由精產生，而氣之生精，神又統攝精與氣，精是本元，氣是動力，神是主宰，由此可見下丹田內氣（即真氣）的強弱是決定人的盛衰存亡的關鍵，一旦下丹田的氣練好後，內氣可收可發，收時內氣堅凝于腹臍之間，發氣可隨意轉，力從氣至、五臟六腑、四肢百骸內氣均無所不至。可隨意發放運行至身體所需要的部位，其功效頗大。

從氣功的根本作用來說，當今人們把下丹田看成是人體內的發電站，也是不無道理，故此歷代氣功家無不推崇和強調下丹田為鍛練、匯集、貯存人體真氣的主要部位。

緬懷譯壇泰斗草嬰

張敏 載

早知悉草嬰先生入住華東醫院多年，其間幾次病危與死神擦肩而過。家人、同行和晚輩對於他的離去都有所心理準備，但當譯壇泰斗一旦真的撒手人寰，大家還是感到痛徹心扉。

10月25日清晨，猝不及防從電視上收到看到83歲高齡草嬰溘然逝世的噩耗，思緒驚呆了。我當即驅車輾轉趕往位於岳陽路俄國詩人普希金塑像近處的盛府（草嬰住所）弔唁。以往總是輕車熟路，今天卻

是顯得步履沉重。面對他的遺像恭敬地祭拜行三鞠躬。分管市領導趙雯副市長及所屬街道社區等單位及親友聞訊稍後也紛紛前往弔唁，向其家屬盛天民老師表示深切的慰問，寄託他們的哀思，表示要共同來

完成草嬰先生的遺願。

在中國，繼英國文豪莎士比亞譯者朱生豪、法國文豪巴爾扎克譯者傅雷之後，草嬰是公認潛心翻譯俄國文豪托爾斯泰作品的又一位元元譯壇大師。

草嬰（原名盛峻峰）1923年3月24日出生於浙江鎮海（今屬寧波市）駱駝橋一個書香門第，與我原籍鎮海招寶山麓張鑑硯咫尺之遙結緣鄉鄰。先生長我二歲，為我崇敬的師長及鄉賢。成年後，我們在外語領域上的交往可追溯到建國初期。那個年代，我任職於淮海中路陝西南路口的一家大型「萬興食品店」（合營後更名為「第二食品商店」）。主要經營各種進口罐頭食品 and 品種繁多的洋酒。其規模僅次於南京路上的永安公司。隨著時代變遷和市政建設的發展，遺跡早已無蹤無影，代之矗立起一排列商廈高樓直沖雲霄，蔚為壯觀。原址上橫空出世頂級的環貿商廈，嬗變為當今淮海路上特大型商廈之一。真不可同日而語也。

記憶猶新的是，昔日的「萬興」地處鬧市的中心。周邊有陝西南路上的市體育館、萬人文化廣場；茂名路上的錦江飯店國賓館、一流的國泰電影院；東湖路上專映蘇俄電影的杜美大戲院（後更名為東湖電影院，上世紀80年代被拆除）等著名場館。

以及不少諸如紅房子、天鵝閣、老大昌的西菜咖啡館散落其間，為一些老外經常光顧之處。堪稱上海灘上有名的「上只角」。

今天上點歲數的「老克勒」大多知曉，自簽訂中蘇友好同盟互助條約後，兩國政府與民間團體之間交往日益頻繁，一大批文化、體育、藝術代表團相繼到訪，他們大都下榻錦江賓館。草嬰先生作為文化使者，需要參與陪同兼當翻譯，一夥人還不時擁進當年集中外食品之大成的「萬興」選購物品，我們在接待中彼此交談的機會更多了。實踐應用中，我的俄語、英語會話水準大有長進。當年他正值年少英俊，一路陪同外賓參觀的圖片常見諸於報刊新聞版面，引人關注。

往事如煙。屈指算來，我與草嬰夫婦交往長達半個多世紀的片段，歷歷在目。草嬰寓所的書房兼會客一切陳設跟當年先生專注伏案譯書時一模一樣。睹物思人，自然聯想起「一年365天，草嬰坐在自家書房，像上班一樣跟那些細小的俄國文字作伴。一次朋友借住他家，早上剛聊了幾句，草嬰說：「對不起，我要上班了。」盛天民（原上海辭書出版社文藝編輯室主任）告訴記者，子女們都知道，他工作時不能打攪。」的情景。只見四壁玻璃書櫃中新添獲頒一尊第六屆「上海文學藝術終身成

就獎」的獎盃。在先生獲頒的無數榮譽中，獨立鰲頭，如同眾星拱月，熠熠生輝。

傾聽草嬰夫人盛天民老師細說，頗為感慨。目前他們正在操辦的四件大事有待落實。歸納為：一是籌建「草嬰書房」，初步計畫希望建於正在打造的「上海西岸文化園區」；二是要出一套「草嬰譯著文集」，共計20卷。這個願望已與上海文藝出版社達成了意向，預計2016年即可出齊；三是設立一個「草嬰外國文學基金」；四是座落於寧波鎮海區的「寧波邦博物館」需要安置一尊「草嬰銅像」，以表彰他在文學翻譯領域的傑出成就。

面臨這諸多工，盛老師坦言，要實施這一切需要場地與資金支撐。草嬰一生靠微薄的稿費為生，甚至連工資都沒有，自然沒什麼積蓄。千字30元的稿費，他拿了好多年。對於翻譯家的清貧和困苦，草嬰甘之如飴。正如先生所云：「我這輩子只想做好一件事：文學翻譯，我對自己的選擇無怨無悔。」盛老師亦已88歲高齡。所以，她十分希望這個設想還能得到社會各界的支援。我看到一旁的孫老師正聚精會神地協助她從事收集整理入選文集歸檔的具體細節。

附註：2002年，插圖本《托爾斯泰小說全集（繁體字版）》由臺灣木馬出版社出版。

本會一〇四年各項捐款收入徵信續錄

一〇四年十二月一日至一〇四年十二月三十一日止

一、福利金捐款

本會募入

余珮謹女士捐五〇〇元(寧波話教學)

福利金捐款合計新台幣伍佰元整

二、獎學金捐款

俞隊長翹燾募入

俞翹燾先生教育基金五〇、〇〇〇元(俞翹燾捐)

本會募入

周慶定先生教育基金二〇、〇〇〇元(周慶定捐)

獎學金捐款合計新台幣柒萬二元整

三、出版捐款

本會募入

徐思福先生捐六七二元

張英雅女士捐五〇〇元

出版捐款合計新台幣壹仟壹佰柒拾貳元整

四、墓園捐款

本會募入

劉安中先生捐一、〇〇〇元

宋慧玲女士捐五〇〇元

墓園捐款合計新台幣壹仟伍佰元整

五、重陽敬老捐款

本會募入

張英雅女士捐一、〇〇〇元

重陽敬老捐款合計新台幣壹仟元整

六、本刊贊助廣告

辛亥殯儀公司捐一二、〇〇〇元

(558,559,560,561期)

大業禮品有限公司捐六、〇〇〇元

(560,561期)

本刊贊助廣告捐款合計新台幣壹萬捌仟元整

七、會員會費收入

李隊長惠明募入

任立中、(繳來永久會員會費伍仟元整)

何臺、(繳來一〇四會員會費伍佰元)

整)

李張瑞娣、(繳來一〇五會員會費伍佰元整)

元整)

姚隊長斌元募入

姚斌芬、姚斌良、姚承麟、王仲衡、(繳來一〇五會員會費各伍佰元整)

來一〇五會員會費各伍佰元整)

鄭隊長龍華募入

鄭陳阿花、鄭雪絨、鄭雪華、(繳來一〇五會員會費各伍佰元整)

〇五會員會費各伍佰元整)

周隊長金芳募入

周金方、(繳來一〇五會員會費伍佰元整)

元整)

本會徵入(含郵政劃撥)

周文華、(繳來永久會員會費新臺幣伍仟元整)

伍仟元整)

陳健倫、(繳來一〇四、一〇五會員會費壹仟元整)

會費壹仟元整)

沈阿英、周政、周鳳麟、(繳來一〇五會員會費各伍佰元整)

五會員會費各伍佰元整)

(總計會員十六人、會費新台幣壹萬柒仟伍佰元整)

台北市寧波同鄉會第十七屆第廿一次理事會會議紀錄

日期：中華民國104年12月16日

(星期三)下午15時00分

地點：本會二樓中正堂

出席理事：李汝麟、印萬春、崔幼民、

莊明康、應君國、陳拯華、

朱一鳴、沈曼霖、張煥文、

張李梅仙、仇鼎財、張禔民、

鄭龍華、季阮玉梅、屠益輝、

唐義為、樂可銘、侯和平、

柴周蕙芳、金紹佳、王方岳。

請假理事：毛家瑜、李聖文、戴雅林、

蔣維功。

列席：席：干鵬飛(常務監事)、舒豐

年(顧問)。

出席人數：應出席理事25人，實際出席

21人。

應出席監事7人，實際出席

4人。

主席：李理事長汝麟

記錄：勵長發

本次理事會議出席人數已達法定1/2開

會人數，請主席宣布開會。

壹、主席致詞：

土城土地請求確認通行權訴訟案，本會敗

訴，本人曾尋求法益維護委員會主任

委員參與，但他說很多地方不便出

面，另募管會主委因不了解法律沒有

參與，以致我很困擾，現在我請舒豐年顧問來協助，他是前屆募管會主委對土城案非常瞭解，沈曼霖理事、唐義為理事等多位理事也給我很多意見，同時其他理事對本案法律上有所意見也請隨時提供，首先請舒顧問對土城案緣由作一簡單報告。

舒顧問報告：(略)

李汝麟理事長：12月9日通知舟山同鄉會

總幹事會商，請其法律顧問提供意見，預訂下週一、二到律師事務所商

討對策，有意願理事可會同，如需追加一位對袋地專長的律師亦可討論。

朱一鳴理事：本案責任權限排序應為法

益、財管總責，墓管協助，財務、總務連帶處理。律師各有專長，應該找對土地有專長的。律師要的資料都給了嗎？有溝通嗎？

沈曼霖理事：收到判決書後已會同李汝麟理事長、唐義為理事到律師處協商，回來後開會決議上訴，訴狀內容完成日期為切割點，在這之前盡量找齊判決書上可以反駁的證據。至於朱理事所說，我覺得應該先處理完目前燃眉之急之事後再說。

李汝麟理事長：找專業律師，請各理事支援資訊給我。目前已經提出上訴。上

訴理由希望12月23日(星期三)到律師處討論，時間另通知。各位對法律瞭解的話，請盡量給我資訊。12月18日(星期五)內部先討論共識。

貳、報告事項：

(一)宣讀第20次理事會第10次監事會會議紀錄，並報告重要決議執行情形(如附件一)。

(二)本會第127次(104學年度第一學期)獎學金，於104年11月11日(星期三)下午3點經教育委員會審核完畢，核可大學生35名、專科生5名、高中生10名總共50名，並訂於12月19日(星期六)上午10時在本會二樓中正堂舉行獎學金贈發典禮。

(三)本會科技資訊委員會已於11月28日順利完成第二梯次 android 系統及 ios 系統『智慧型手機及平板電腦使用入門班』教學共41人，因學員學習態度積極熱烈，均意猶未盡詢問下次何時再開課。

(四)寧波話教學目前已進入第二屆第17週，持續進行中。

(五)本會與立惟企業公司無權占用損賠協議事宜，先後已於10月16日及11月23日，由募管會副主委李惠明、委員戴雅林與代總幹事勵長發，比照

崇裕科技公司方式前往溝通協議，除就追溯三年無權占用之庭園景觀台及擴充部份，雙方尚有觀念落差，待再行電話溝通外，餘已達成合意。

(六) 本會財務顧問徐霞琪女士已於11月24日晚上6點30分到9點在本會二樓中正堂舉辦贈與稅及遺產稅實務講座，共有20餘名鄉親參加，經徐顧問專業精闢的講解，以及列舉實例分析，參與的鄉親受益匪淺，並提出一些切身問題請徐顧問指點。

(七) 11月30日下午5點，寧波大學一行七人由徐鐵峰副校長率團來會拜訪，並於下午6點在銀翼餐廳盛宴款待貴賓，本會李理事長汝麟、崔常務理事幼民、應常務理事君國及王理事方岳全程陪同接待。

(八) 11月23日收到臺灣新北地方法院民事判決書，判決原告(即本會)之訴及假執行之聲請均駁回，訴訟費用由原告負擔。12月9日經與舟山同鄉會商討後，於12月11日提出民事聲明上訴狀。

(九) 11月27日上午9點30分由毛名譽理事長葆慶及李理事長汝麟率領本會金紹佳理事、應鎮國顧問、應寶友委員及事務人員等，至一殯景行廳參加榮譽理事長應鶴山先生告別祭典。

(十) 寧波海外聯誼會來函邀請本會參加2016年1月9日11:30至14:00在深圳舉辦迎春團拜會。

(十一) 12月15日晚上7到9點菁英會舉辦法律講座，主題為【日常生活不可不知的法律問題】特邀請前地院法官

官程萬全先生主講。

(十二) 12月16日晚上6點在天成大飯店舉行徵募大會，敬邀各位理監事大駕光臨，原一樓天美廳會場改到二樓翠庭廳舉行。

(十三) 本月份壽星：干鵬飛常務監事、鄭龍華理事，本會敬備壽糕祝賀。

參、討論事項

(一) 案由：十一月份財報，請核備。(詳附件二)。

說明：請參考附件二。

決議：本案併入案由5討論。

(二) 案由：上會期決議希望優化財務專案小組在短期內完成科目決定，請小組報告工作進度

說明：沈曼霖理事：蔣維功召集人認為掉入泥淖無法動彈而退出，科目資料到現在還不全，目前只看到定存清單及帳並無不符，但未看到甲、乙存無法瞭解全貌，只是希望在大會之前能完成。

朱一鳴理事：沈曼霖理事說的一部分正確，有一部分不完全正確，帳的問題，科目有問題，有的是歷史共業，科目與帳不符。

決議：請七人小組繼續加強。

(三) 案由：本會鄉親祖墳與大地工程處及松德院區之土地使用爭議案，請討論。(詳附件三)

說明：一、有關大地工程處部分，經募管會

12月1日會議討論得3方案如下：
1. 就20年時效取得地上權後回函大地。

2. 與大地工程溝通，按公告地價

5%，繳付年租金(期望不往前追繳5年)。

3. 由大地直接去找墓屬。

以多數票表決，1案4票，2案3票，3案3票，報理事會決議。

張禔民理事：就方案1、12月15日舉辦法律講座，曾請教程萬全法官認為不可行。

二、有關松德院區部分，經募管會12月

1日會議討論得3方案如下：

1. 自行付費申請測量或去函財政局告知緣由要求測量。

2. 繼續依照舊合約執行。

3. 就20年時效取得地上權。

以多數票表決，1案4票，2案2票，3案6票，報理事會決議。

李汝麟理事：因原有合約已到期，他們催續約很多次，上會期決議由墓管會開會討論後，報理事會決議。

張禔民理事：依照舊合約執行，金額是少？

李汝麟理事：以前是71座，現在已減至39座，詳細金額可至會務查。今年已過期很久了，我想先簽約一年，有任何意見明年提早準備再談合約。

決議：一、大地工程處部分：請募管會繼續與大地溝通。(詳錄音)

二、松德院區部分：是不是今年依照舊合

約執行，明年再繼續商談，提出表決贊成請舉手，16票贊成，超過半數依照舊合約執行，明年再繼續商談。

(四) 案由：105年度經費歲入歲出預算

草案，請討論（詳附件四）。

說明：105年度經費歲入歲出預算草案，已於上會期經各位理事熱烈討論，修改後預算，如無意見請決議。

朱一鳴理事：預算表都未蓋章，預算經手人須背書。

決議：下會期手續齊備後再提出核備。

（五）案由：12月7日下午4點，召開第17屆第一次臨時監事會議，對於所提缺失詳會議記錄，請改正。（詳附件五）

說明：臨時監事會議經理事長說明，各理監事了解後，認為核對流動資產即可，一致做出以下決議。

1. 以104年10月31日為基準核對流動資產，請財務組及會計準備資料，時間另訂，全體出席監事，無異議通過。

2. 事務人員的行政倫理有缺失，所有事務須對直屬主管報告，主管也要加強督導。

決議：依監事會決議改正備查。李汝麟理事長：財務組長由副財務組長沈曼霖理事接任。

對於本案請舉手表決，贊成12票，反對3票。12比3，本案通過，其餘略。

（六）案由：12月9日上午10時30分，召開104年度第四

季會務聯繫會，會議紀錄，請核備。（詳附件六）

說明：有關1.會務人員年終考核及訂定年終考績獎金發放時間。

2. 會務人員工作年資結算至104年12月底及核發退休金。

決議：參照勞動基準法勞工請假規則再全面修訂會務人員出缺勤管理辦法。

3. 參照勞保新、舊制細節。考慮勞保新、舊制細節。

（七）案由：12月9日下午2時，召開第17屆科技資訊委員會104年度第四次會議，會議紀錄，請核備。（詳附件七）

說明：有關105年度的教學規劃及可行方案。

2. 請唐義為委員協助網站後台管理，會務人員於105年1月31日前完成

網站八大類別資料的提供，於2月份的寧波月刊中正式公告。

3. 建置會員之手機簡訊和電子郵件信箱之數據資料庫。

決議：全體出席理事無異議通過，准予核備。

肆、臨時動議
伍、散會17:00

行政院新聞局登記證局版台誌第〇四四〇號
中華民國雜誌事業協會會員

寧波同鄉 第五六二期

出版日期：中華民國一〇五年一月十日

創刊日期：中華民國五十二年八月一日

出版者：台北市寧波同鄉會

理事長：李汝麟

發行人：李汝麟

主編：應平書

地址：台北市寧波西街一二六號

電話：二三〇五二八八五、二三〇五二八八六

傳真：二三〇三七三六三

郵儲劃撥帳號：〇〇〇四七七七八

戶名：台北市寧波同鄉會

排版者：巨龍國際有限公司

地址：新北市新店區中正路五〇一之七號一樓

電話：二二一八〇〇一〇

傳真：二二一八〇二八六

本刊稿約

一、來稿內容以故鄉之人、事、物為主，其他為輔。並有「同鄉動態」專欄，歡迎踴躍投稿。

二、來稿請用電腦打字，並加標點，以電郵方式寄來本刊。

三、歡迎附寄與作品有關之照片。

四、來稿文責自負，文末請具筆者之真實姓名及地址。

五、來稿一經刊登，除宣傳性及轉載者外，均按本會規定致送薄酬。

六、本刊對來稿有刪改權，刊登與否，概不退稿，請自留影本。

來稿請寄：「台北市寧波西街一二六號寧波同鄉編輯部收」。

七、本會部落格網址：<http://tw.myblog.yahoo.com/ningpo47478/>

八、本會e-mail: ningpo@ms71.hinet.net

九、本刊e-mail: ying1952@yahoo.com

禮典發贈金學獎

①(一)本會第一二七次獎學金贈發典禮頒獎人(從①至⑪分別為)李汝麟理事長、王欣儀議員、張禎民主任委員；常務理事崔幼民、印萬春、莊明康、應君國；阮國榮委員；理事仇鼎財、沈曼霖、樂可銘與受獎學生合影。



(二) 動活務會



張、(②圖)員議儀欣王、(①圖)長事理麟汝李中禮典發贈金學獎次七二一第會本、⑤~①
詞致(⑤圖)學同恕賢潘系文外學大灣臺表代生學獎受及(④圖)員委任主民



。持主長事理李由，行舉店飯大成天在 104.12.16 於會大募徵年 105、⑪~⑥